BON DIA Aruba

Diasabra 17 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Trahado Genair deteni pa horta den maleta di turista

ORANJESTAD -- Tres trahado di Genair, e compania cu ta precura pa maleta ta subi y baha avion, a keda deteni diahuebs na pia di trabou pa hortamento den maleta di turista. Aruba Airport Authority (AAA), cu ta maneha e aeropuerto, a constata e iregularidad for di mas o menos aña pasa.

Lesa detayenan riba pagina A3

Prome vuelo KLM biofuel



ORANJESTAD -- E prome vuelo di KLM pa Aruba uzando biofuel a ateriza ayeratardi, marcando asina un paso nobo pa KLM den uzo di combustibel sostenibel aki. KLM y gobierno Hulandes a scoge Aruba y Boneiro pa ta destinacion pa e vuelonan aki.

Pagina A3

AAA ta nenga declaracion di Diego de Cuba categoricamente



ORANJESTAD – Hunta di Comisario di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta reacciona riba declaracion haci door di lider di sindicato STA, Sr. Diego de Cuba, unda expresionnan di de Cuba, ta duna di compronde cu retiro di AAA su CEO, Sr. Peter Steinmetz tin di haci cu malversacion di placa.

Pagina A4

Segun criminologo Hellen vd Wal, pa falta di tin un 'ombudsman'

"Aruba ta e pais menos democratico den Reino riba tereno di derecho di mucha"



ORANJESTAD – Aruba ta e unico pais den Reino, cu no tin un defensor di pueblo (ombudsman) general sea specifico pa mucha (kinderombudsman), cu ta haci e pais menos democratico dentro di Reino riba tereno di derecho di mucha.

Un declaracion haci pa famoso criminologo dr. Hellen van der Wal, durante su discurso recien na ocasion di presentacion di e paspoort pa derecho di mucha. Conoci pa su declaracionnan hopi biaha duro y controversial, sra. Van der Wal a pidi pa esunnan responsabel (lesa gobierno: red) percura pa duna tanto e defensor di pueblo como derecho di mucha un base constitucional.



Paspoort pa mucha

Tabata diahuebs cu Fundacion pa nos Muchanan, hunto cu Wit Gele Kruis a presenta e concepto di paspoort pa derecho di mucha, combina cu un exposicion den sala di Biblioteca Nacional. Durante e discurso (e tabata e orador principal), sra.Van der Wal a mustra cu e paspoort ta un elemento simbolico. "E mucha tin derecho di mucha, pasobra e ta un mucha. E mucha no tin nada pa prueba". E pensamento tras di e concepto di paspoort pa derecho di mucha, ta cu e mucha ta na caminda pa ta un adulto, y cu durante e proceso ey, e ta haya e cuido, guia, reto, educacion y recreacion pa asina e disfruta di ta un mucha y ta prepar'e pa desaroya cu tur su potencial, conforme e puntonan di salida di e tratado di derecho di mucha.



Lesnan laf

Loke a hala atencion, ta sra. Van der Wal su critica contra Unicef cu ta determina e.o. cu 98% di e poblacion ta analfabeto. Esaki sinembargo no ta (segun vd Wal) e resultado di enseñansa obligatorio - cu apenas a keda introduci - , sino pa e motibo cu muchanan ta bay scol a base boluntario. Problema segun sra.Van der Wal ta, cu mayornan no a probecha di e parti aki. Muchanan no ta gusta bay scol y no ta interesa pa siña. Nan ta haya e lesnan laf, ta keha riba e maestronan cu ta hopi desinteresa, y tambe e material ta hopi bieu.

"Esaki segun e Plan Nacional di Enseñansa di ministerio di Enseñansa". Segun sra. Van der Wal, muchanan ta bay scol pero pa motibonan diferente. "Nan por topa nan amigonan. Pafo di scol nan no tin e oportunidad ey, sea pa motibo di falta di transporte, placa of no tin actividad despues di scol, of luganan sigur pa hang out. Hopi biaha nan mester cuida pa nan rumannan chikito pasobra nan mayornan ta traha of crèche ta hopi caro."



Desaroyo sexual

Cifranan cu sra. Van der Wal a uza pa ilustra su puntonan, tambe a hala hopi atencion den sala e anochi aki. Segun e, cifranan no ta gaña. "Segun Banco Mundial, Aruba tin e cifra mas halto di alumnonan cu ta keda sinta, den henter Caribe. P'esey den 5e y 6e klas, tin asina hopi adolescente cu debi na nan desaroyo sexual, ta daña e clima di e klas. Tambe alumno na Aruba den forma structural ta den enseñansa mas abou cu nan coleganan y ta tarda mas pa completa nan estudio, compara cu esunnan na Hulanda. Como 75% di e muchanan (segun CBS) no ta logra yega mas leu cu un diploma di LBO."

Como tal, mencionando tur esaki, sra. Van der Wal ta kere cu enbes di enfoca asina hopi den "participacion den enseñansa", mester enfoca mas na e "calidad", siguridad y e salud di e clima y output di enseñansa. Den nos proximo edicion nos ta elabora mas riba e temanan cu sra. Van der Wal a presenta den su discurso e siman cu a pasa.❑

Iregularidad constata aña pasa

Trahado Genair deteni pa hortamento den maleta di turista

ORANJESTAD - Tres trahado di Genair, e compania cu ta precura pa maleta ta subi y baha avion, a wordo deteni diahuebs na pia di trabou pa hortamento. Aruba Airport Authority (AAA), cu ta maneha e aeropuerto, a constata e iregularidad for di medio aña pasa caba.

Kehonan a drenta, tambe via e website di aeropuerto Reina Beatrix di turista y otro persona cu a bula pa Aruba. E luna aki AAA a manda un carta pa polis haci un investigacion. Segun Ministerio Publico den un entrevista cu Bon Dia Aruba e trabou no ta facil pasobra mayoria di e victima ta biba afo. Husticia si ta haci un peticion pa raporta na escrito na warda di Noord (Shaba 58) si den e ultimo lunanan a bula y ta falta pertenencia. No por bisa cuanto persona a entrega keho.





E Ministerio Publico no ta confirma cu a detene mas persona, manere den otro medio di comunicacion ta wordo bisa. Nan ta papia di shete sospechoso na total y cu luna pasa a gara tres caba. Tambe a publica cu algun luna pasa a detene un trahado di Gen Air caba e momento cu e tabata hortando na e rampa unda e maletanan ta wordo hinca den avion y baha. Polis a investiga su cas y a haya varios articulonan horta. Supuestamente di e investigacion aki a sali mas detayes y cu otro trahado tambe tabata envolvi.

Pero Ministerio Publico ta bisa Bon Dia Aruba cu e detencion di e tres trahado diahuebs, ta esun prome den e caso aki. Tin un carta di 8 mei di AAA unda e instancia aki ta menciona cu e cantidad di denuncio di pasahero cu a perde pertenencia a crecia. Mayoria keho a wordo haci via e website. ❑

Prome vuelo di KLM cu biofuel a yega Aruba





ORANJESTAD — Alrededor di 4.30 ayeratardi e prome vuelo di KLM pa Aruba uzando biofuel a ateriza, marcando asina un paso nobo pa KLM den uzo di combustibel sostenibel aki.



Prome minister Mike Eman, miembronan di su gabinete y cantidad di otro dignitarionan local a ricibi yegada di e vuelo aki. Pasaheronan den e Airbus 330-200 tabata Camiel Eurlings, Presidente y CEO di KLM, Jos Nijhuis, CEO Schiphol Group, Paul Riemens, CEO LVNL y Presidente di CANSO, Johan van de Gronden, CEO di World Wildlife Fund-NL, Andrea Debbane, Hefe di Asuntonan di Medio Ambiente Airbus Group y Paul Verhoef, Hefe di Unidad di Fuentenan Energia Renobabel di Comision Europeo. Tambe bulando hunto cu e grupo aki tabata Jose Maria Figueres, ex-presidente di Costa Rica y awo presidente di Carbon War Room. Na yegada di e delegacion tabatin un consternacion ya cu aparentemente sr. Eurlings no tabatin su paspoort cune. Poco despues a sali na cla cu e documento di e CEO di KLM tabata warda otro caminda.

Sostenibilidad

Despues di yegada di e vuelo, prome minister Eman, sr.Eurlings y sr.Nijhuis a tene discurso den cual nan a gradici otro pa e sosten pa hunto como partner yega na e milestone aki. Hecho ta cu KLM y gobierno Hulandes a scoge Aruba y Boneiro pa ta destinacion pa e vuelonan aki, mirando con ambos isla tin sostenibilidad halto riba nan agenda cu e meta pa ta carbon neutral na 2020.

Alo menos parti di e vuelonan pa Aruba y Boneiro lo bay ta cu biofuel y uzando e Airbus 330-200 cual ta un avion mas lihe y mas eficiente, asina reduciendo emision di CO_2 y consumo di combustibel pa medio di miho representacion di motor.

Pre-clearance

Na final tabatin un presentacion y demostracion di un sistema di biometria y preclearance combina, cu KLM, Schiphol Group y gobierno di Aruba kier tin realisa na fin di 2014.

E sistema biometrico aki, fabrica dor di e compania Portugues Vision-Box, lo mester haci posibel cu pasaheronan solamente mester scan nan paspoort y boarding pass ora nan yega aeropuerto di Aruba y link esaki cu un potret cu ta wordo saca di nan cara.

Despues di esaki, e pasahero por laga su maleta, cruza frontera y board solamente door di mustra su cara na un camara un par di biaha y sigui cana te yega avion.

Na fin di 2014 e proyecto aki lo wordo realisa pa un grupo chikito di pasahero cu ta biahando di Aruba pa Europa y na fin di 2015 pasaheronan lo por biaha for di Aruba pa Schiphol Airport despues di solamente un chekeo di paspoort na Aruba. Pues nan lo wordo ‘pre-cleared’ na Aruba pa tur pais di Schengen via Schiphol y nan no mester check-in pa un di dos biaha na momento di nan yegada. ❑

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.



Maribomba

Cu e prome salida di MARIBOMBA siman pasa, MARIBOMBA a compronde cu hopi hende a wordo PICAAAA.. y hopi ta coriendo pa NO WORDO PICA.. no core!. Tin asina hopi informacion, cu ta evaluando mas version di MARIBOMBA.. !!

Un noticia cu MARIBOMBA tabata trahando ariba, a rementa e siman aki na pida pida. Ata e dama griffier di parlamento a haye den un problema cu a resulta cu su suspension, per direct. Mientras cu tin yen di speculacion di e motibonan, MARIBOMBA a tende cu un di e 'iregularidad' ta, cu durante un bishita recien 'di trabou' na Corsou, e griffier en cuestion lo a dispensa di un reunion importante. Ora cu a kere cu griffier ta preparando pa trabou, e la bolbe cu saco di 'comestibel'. Presidente di parlamento su fuse lo a bula!.. AY MARIBOMBA .. Y asina lo tin mas cos cu lo a bay robes. AY MARIBOMBA ta pica duroooo..

Gobierno ta sigui purba mete su hendenan tur caminda, segun MARIBOMBA a compronde. Por a lesa e siman aki, cu na Directie Luchtvaart por ehempel, minister kier a pone un di su hendenan (ta comprendibel cu bo kier bo hendenan di confiansa eyden) como hefe di un NV nobo. Ta trata di e.o. e loskoppeling di e servicio di Toren for di DCA. Tur esaki mientras cu tin un managementteam di tres hende cu ta manehando e departamento awo. MARIBOMBA a investiga y a resulta cu berdad e persona amigo di minister aki tabata poni pa drenta y bira hefe. Pero e managementteam a logra 'convence' minister cu esey NO ta e forma mas elegante pa traha y minister a haye ta draai e idea bek. Un di e miembronan mes di management team lo keda na cabes. Uno ta baha cu pensioen den di tres kwartaal di aña mientras cu un otro su contract ta caba na november. Ta keda uno.. Rara, ken e ta.. MARIBOMBA sa.. !

Papiando di aeropuerto, rumor cu Peter Steinmetz ta baha como director di AAA NV aki poco tempo, - siendo cu su contracto ta vence te otro aña- a keda confirma ayera nochi pa aeropuerto mes. Loke a desmenti si, ta cu e retiro ta debi na 'iregularidad'. Hasta Jose Feliciano por a mira cu desde Steinmetz su entrada na aeropuerto, cos a bay miho cu e aeropuerto. Pues MARIBOMBA ta kere cu a pica hende robes aki!. No ta conoci ken lo reemplaso, ni ki dia esey lo sosode sinembargo MARIBOMBA a compronde di paden di aeropuerto, cu un di e gerentenan na AAA NV a menasa caba cu si pone un di e nombernan cu ta circula, cu e lo retira di su funcion actual. KERE MARIBOMBA!!!! E NO ta faya!!!..

E solar panel. MARIBOMBA a investiga cu e asunto aki mester mehora e situacion di coriente na Aruba y trece alivio pa hopi . Ta resulta cu e deal cu Elmar ta ofrece di panel solar lo ta 'negoshi den negoshi'. MARIBOMBA a compronde cu enbes cu Elmar certifica tecnico pa solar panel y asina e mes controla y indica criterio cu solar panel mester cumpli cune, ta famia di gerencia lo ta bendiendo solar panels cu Elmar. Esaki ta pa Elmar bende esaki na su consumido. Friends and more Family? MARIBOMBA ta casi electrocuta cu e noticia aki! PICAAA
Siman pasa MARIBOMBA a bula den gangnan di AZV y a hera haya pica!. Ta resulta cu Gobierno ta laga crea un deficit consciente na AZV, pa asina busca manera pa camufla un medida pa AZV. Landsbijdrage tabata 115 miyon florin y awor lo bira 109 miyon. Cu esaki Gobierno a manda mensahe pa AZV pa nan bay cobra esaki y asina cubri otro deficit na e consumido directo, pa medio di un eigen bijdrage. PICA MARIBOMBA, PICA!

MARIBOMBA a bay core den e tram, pa wak con e ta. Coregi mi, pero no ta poco tempo pasa e la cuminsa core? Ya caba na tur birada, e tin un zonido HORIBEL. E ta SCREEEETCH, den cada birada. Y esey no ta tur. Ora bo sinta, bo ta tende un musica ta sali for di e speakernan, y diripiente un stem di homber ta anuncia kico bo ta bay wak, y instruccionnan di kico ta kico. Diripiente den e mesun speaker, ta sali OTRO stem di un OTRO grabacion di un OTRO homber cu ta papia y duna OTRO instruccion. MARIBOMBA a bruha full, y no tabata sa kico pa scucha of haci.

Porfin e tram a cuminsa core, pero leu e no a yega. Yegando banda di Niki Habibe, ata tram a para caba. Mester a lanta pa bira e stoel, pa asina e tram bira bek, den e mesun direccion cu nos a core. Pues e no ta core ni e full ruta. MARIBOMBA a compronde cu e ruta full no ta cla ainda. PERO YA CABA e ta frustia y ta zona SCREEETCH.. Algun turista a subi, y otronan a baha, pero teeee na final di e parada. E ta un trip 'leuk' pero NO ta bal e placa cu nan a paga pe. MARIBOMBA a compronde cu 'e tram lo cuminsa core direccion pa aeropuerto tambe!. KERE MI.. Eybou tin algo.. Esun cu sa, lo compronde e declaracion aki!! Ay MARIBOMBA..

Pendiente pa otro siman, ta bishita di Gobernador di Aruba na Hulanda. Ta e financieel toezicht el a bay busca? Ki dia esey ta bin? Y Kico ta pasando na Algemene Rekenkamer? Si presupuesto ta spoorloos, nan tambe ta.. otro siman.. AY PICA MARIBOMBA!!!!❑

Tocante retiro di Sr. Peter Steinmetz:

Hunta di Comisario di AAA ta reacciona riba declaracion di Sr. Diego de Cuba

ORANJESTAD – Den un comunicado manda ayera pa Bon Dia Aruba, Hunta di Comisario di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) nan ta declara di a tuma nota di declaracionnan haci door di lider di sindicato STA, Sr. Diego de Cuba, den diferente medio di comunicacion.

E declaracionnan haci, ta relata cu AAA su CEO, Sr. Peter Steinmetz. Sr. De Cuba ta sugeri cu Sr. Steinmetz a pidi su retiro na AAA entrante prome di Juli 2014. Sr. De Cuba ta bisa tambe cu un suma di placa lo ta perdi na AAA y cu e retiro di e CEO di AAA probablemente tin di haber cu esaki.

Distancia categoricamente

Hunta di Comisario traves di e declaracion aki ta distancia su mes categoricamente di e expresionnan haci door di Sr. De Cuba. Desde e acuerdo cu Schiphol Group y AAA Sr. Steinmetz a wordo apunta na AAA como Director General. Despues di a eherce e trabounan aeropuerto di Aruba pa 10 aña, Sr. Steinmetz a duna e Hunta di Comisario di conoce cu el a tuma e decision pa bay en busca di retonan nobo y cu e lo finalisa su relacion di trabou cu Schiphol Group. Consecuentemente Sr. Steinmetz lo retira tambe como director general di AAA. E funcion aki ta mara na su relacion di trabou cu Schiphol Group.
E Hunta ta sigui menciona cu un fecha definitivo no t'ey ainda y cu den futuro Sr. Steinmetz continua como consehero di Schiphol Group.

Nenga tur expresion

E Hunta di Comisario ta nenga e expresionnan haci pa Sr. De Cuba. E Hunta ta nenga cada sugerencia haci cu Sr. Steinmetz su retiro tin di haber cu un falta di ehercemento di su trabou como Director General.

Lo contrario

E contrario ta e caso, e Hunta di Comisario ta hopi agradecido na Sr. Steinmetz pa e transformacion cu el a logra na aeropuerto: For di un compania cu tabata genera hopi perdida di placa, pa un compania moderno cu ta genera ganashi y ta contribui na e economia di pais Aruba.

E Hunta ta lamenta tambe cu como consecuencia di e expresionnan haci pa Sr. De Cuba e noticia tocante e retiro di Sr, Steinmetz na AAA su empleadonan y Aruba no por a wordo comparti di otro manera.❑

Accion na Noord

Mas localidad cera pa Departamento di Salud

ORANJESTAD- Sra Yvette Geerman di Departamento di Salud ta confirma cu
ayera accion a tuma luga den vecindario di noord. Conhuntamente cu cuerpo policial di Noord caminda un total di 22 localidad a wordo controla, 20 mini market y 2 bar y restaurant. Cuater di nan a wordo cera.

Di e control a bin afo cu mayoria di e localidadnan ta na ordo pa locual cu ta higiena.
Algun tabata tin cosnan cu no ta na ordo pa locual ta trata e reglanan di construccion y 4 localidad a wordo cera pasobra nan carchi di salud no ta na ordo. 2 di esaki nan tabata restaurant. E localidadnan ta keda cera te ora e carchi di salud di e personal ta na ordo. Unico manera cu nan por bolbe habri bek ta si busca personal di cual e carchi di salud
berde si ta na ordo, sra. Geerman ta splica. E maximo cu e localidad por wordo cera ta 48 ora pero pa motibo cu ta trata aki di e carta di salud, esaki por bira mas largo.

Lo tin mas accion den e dianan binidero sra. Geerman a duna di entende. Departamento di Salud conhuntamente cu cuerpo policial tin un plan pa tur e dianan aki, manera Bon Dia Aruba a skirbi ayera caba.

Declaracion di salud

E declaracion di salud di un localidad mester ta poni na un caminda visibel, sra. Geerman ta informa. Hopi localidad ta cumpli cu e declaracion aki si, pero tin algun caso caminda nan ta wordo laga na cas, of nan ta vence y no wordo renoba. E declaracion aki tin un validez di un aña. Si Departamento di Salud bishita e localidad y nan no tin e declaracion cerca of bisa cu e la wordo lubida na cas, pe autoridad esaki no ta conta, sra. Geerman ta enfatisa.

Responsabilidad

Productonan cu wordo haya venci den supermercado nan ta wordo confisca y destrui. Sra. Geerman ta bisa cu e ta cada localidad su responsabilidad pa revisa e fechanan di productonan cu wordo cumpra di un agencia. Hopi biaha comerciante ta cumpra cosnan for di agencia den cantidad grandi. Paso porta nan ta wordo ofreci na un bon prijs sin tene cuenta cu e fecha di vencemento.❑

FTA a reuni cu minister di Labor

Acuerdo: "Den un luna lo contesta riba manifiesto"

ORANJESTAD- Minister di Labor Paul Croes a reuni cu Federacion di Trahadonan Aruba (FTA) pa discuti e puntonan cu a wordo entrega den e manifiesto durante e manifestacion di FTA cu a tuma luga dia 1 di mei 2014.

Den e discusion aki diferente punto pa locual ta trata e leynan di labor cu a wordo cambia aña pasa y a yega na e acuerdo cu dentro di un luna lo contesta por escrito riba e manifestacion di FTA, minister Croes a duna di entende.

Segun sr. Croes, hunto cu Rudy Geerman, presidente sindicato di FTA, y tambe nan abogado a sinta hunto y a pasa riba e 19 puntonan cu a wordo entrega durante manifestacion riba prome di mei. Pa locual ta trata e ministerio di Labor y Asuntonan Social a pone diferente punto riba agenda. A discuti esakinan y lo ta contesta FTA por escrito riba punto nan cu ta concerni e aspectonan laboral. Tin otro puntonan manera di husticia, Serlimar y tambe otro aspecto cu a wordo transmiti caba riba 2 di mei un dia despues di e manifestacion den conseho di minister pa asina cada un por scoge e forma riba cual nan ta bay responde of si a caso nan ta bay duna comentario riba e punto nan treci pa dilanti, sr Croes ta expresa.

Acuerdo

Manera menciona e partidonan a yega na un acuerdo cu dentro di un luna minister lo contesta por escrito riba e manifestacion di FTA. Sr Croes ta pidi FTA pa na e momento cu reuni, pa tin un solo vocero den sindicato ya cu e ta bira dificil pa reuni cu diferente sindicato.

Minister kier enfatisa cu e derecho laboral ta algo dinamico, constantemente tin cambio. "Esaki semper tin cu bay a base di fase ya cu leynan ta cambia y adapta na circunstancia di mundo. E trahado su siguridad tin cu keda sigura den balansa cu esun di e comerciante cu tambe tin su beneficio. A base di cambionan internacional, e leynan lo keda adapta cada biaha. Desaroyo laboral algo cu ta rekeri cambio constante."



Critica

"Tabata tin hopi critica pa locual tabata trata e fecha cu a scoge pa manifesta", sr. Croes a comenta. Pa otro aña lo coordina e fecha aki ya cu hopi luga a habri pasobra tabata tin crucero aden. Pero segun minister Croes interes financiero no por bay riba derecho di e trahado y esaki FTA tambe tabata di acuerdo cune. Pa dianan festivo manera entre otro Pasco, 18 di maart y Diabierna Santo Gobierno ta bay enfoca mas riba e derecho di e trahado riba e interes financiero di e comerciantenan.❑

BON DIA Aruba

Awe riba dia Internacional di Telecomunicacion

Historia di Telecomunicacion di Aruba traves di tempo

ORANJESTAD – Aruba, mescos cu tur otro pais, tin su historia den telecomunicacion y como medio di comunicacion escrito, Bon Dia Aruba ta para keto riba e dia cu ta hopi special pa nos.

Hala rosea, bebe y come, no ta e unico cosnan cu nos mester di biba. Nos mester por comunica tambe. Nos ta papia cu hende rond di nos, nos ta mira, lesa of skirbi, manda y ricibi carta y awendia, nos ta manda mensahe di texto via telefon como tambe via E-mail pa asina nos keda en contacto cu otro.



Centrale Landstelefoondienst 1930 Plaza Alameda (aka Willem de Zwijgerplijn)

Historia di telefon

E historia di telefon ta cuminsa na comienso di historia di humanidad. Hende semper tabata kier a comunica di leu.

Pa menciona algun manera, hende a haci uzo di señalnan di huma, tambunan di selva, palomanan mensahero, semaforonan pa hiba un mensahe di un punta pa otro (na Ingles e ta wordo yama un beacon).



Logo Landsradio

Continua riba Pagina 7

Continuacion di Pagina 6

Tambe e sistema cu pa hopi siglo ta existi, ta esun cu tempo di antaño tabata mara dos bleki of cups chikito na otro cu un liña. Ta trek e liña te ora e bira stret: e ora un ta papia un banda y un otro ta scucha na e otro band. Pero un telefon, tabata algo totalmente diferente. Despues di e sistema di telegrafia, na aña 1876 e idea aki a bira un realidad.

Inventor(nan)

Pakico nos ta pone inventornan, pasobra originalmente e sistema di telefon a wordo inventa pa e Italiano Antonio Meucci, kende na aña 1860 a haci su demostracion di e telefon, e asina yama "Telettrofono", pero pa motibonan financiero no a logra patenta esaki. 16 aña despues, Alexander Bell a logra esaki despues cu e periodo di patent a caduca y a pone e "telefon" na su nomber. Esaki a sosode dia 10 di maart 1876, despues cu el a haci un prueba, hunto cu su assistent Thomas Watson, ora cu nan a expresa e prome palabranan "Mr. Watson, come here, I want to see you."

Telecomunicacion na Aruba

Lo a dura algun aña prome cu Aruba a haya su prome telefon, despues cu tabata tin un boom di empresa manera Aruba Island Goldmining Company Ltd., caminda cu tabata tin mester di comunicacion entre e oficina principal cu tabata ubica na Calabas y e otro minanan. Pero te cu asina leu no tin un dato concreto na ki aña esaki a wordo haci. Y asina tabata tin varios otro compania cu a establece na Aruba cu di un manera of otro tabata tin un sistema di telecomunicacion sea pa avisa di yegada di materialnan di exterior of pa duna un ke otro informacion pa loke ta produccion.

Tabatin otro maneranan pa comunica na Aruba. Fort Zoutman of e tempo ey yama Willem III Toren, tabata wordo uza pa un tempo como Landsradio, te ora cu nan a haya un edificio nobo net pabao di e forti, caminda ta e parti pazuid di Censo na Playa.

Aruba ta haya su comunicacion

Na aña 1911, construccion di e edificio nobo di Landsradio a keda cla. Dia 11 di mei, 1911, Aruba ta logra haya e sistema asina yama "DT" (Draadloze Telegrafie) y e ta wordo instala den e edificio aki, piso abao. Tambe e post y e havenkantoor tabata riba e piso abao y e piso ariba tabata tin e Ontvanger, e hefe di Postkantoor, e ambtenaar di ministerio publico, Censo, etc. Tambe ariba tabata tuma luga casamento, casonan den corte, etc. E edificio tabata multifuncional.



Antonio Meucci, inventor original di telefon 1860



William Alexander Bell, kende a patenta e sistema di telefon na 1876.

Asina telecomunicacion na Aruba ta desaroya te ora cu na aña 1928, a instala dos master nobo y e stacion di radio. E tempo ey a probecha pa muda pa Fort Zoutman durante e instalacion di e zender nobo. Durante e periodo ey e oficina tambe a cera te ora a bin cla cu mudamento y e aparatonan tabata conecta riba e zender nobo.

Nacemento di Lands-Telefoondienst Aruba

Na Aruba, entre e di dos y di tres kwartaal di aña 1930, lo a laga traha un edificio den e skina di parke Willem de Zwijger na Playa. Memey di e parke tabata tin un gazebo unda antes e muchanan di scol tabata bin canta cantica pa aña di La Reina. E entrada di e central tabata cara pa J.G. Emanstraat. For di documentonan di investigacion, no por a determina ki tempo a laga traha e edificio ey. Durante e aña ey tambe mester a comunica cu diferente comerciante y e comunidad pa sa ken ta interesa pa laga instala un telefon na nan cas.

Telefonnan publico y priva

San Nicolas tabata e prome districto cu a haya un telefon publico. Segun e reportahe di Lands-Telefoondienst na aña 1932, na comienso di luna di april a bin cla cu instalacion di kabel entre Oranjestad y Noord. Den e reportahe tin poni cu a instala un telefon publico, pero no a menciona na unda.

Durante e luna di maart di aña 1934 na Santa Cruz a pone un kabel pa asina comunidad por pidi pa telefon. Tambe a laga pone un telefon publico, pero tampoco a menciona na unda. Den e buki di telefon di aña 1936, tin registra cu na Savaneta a instala un telefon publico. Basa riba investigacionnan por a conclui cu esey a wordo instala den e parokia p a nan tambe por haci uzo di dje. E telefon aki tabata conecta riba e central di San Nicolas. Asina e expansion di telefonnan publico a tuma luga durante di e aña y decadanan. Pa loke ta instalacion di telefonnan di cas, esey tambe a aumenta durante e añanan. Ya a aña 1949, Aruba su total di abonadonan tabata 638.



Prome bestuurskantoor circa 1936

Aruba internacionalmente

Dia 5 di januari 1951, Landsradio a habri un radiotelefon entre Aruba y Caracas, asina Aruba tambe por a yama Venezuela. Naturalmente mester a yama telefonie na Landsradio pa pidi pa un yamada. Despues telefonie a logra conecta cu Venezuela. Tabata yama esun cu a pidi e yamada y conect'e cu Venezuela.

Comienso di Telefoonsdienst Aruba

aña 1951 tabata un aña historico. Hopi preparacion tabata tumando luga e aña ey pa Aruba mes maneha tur e departamentonan di gobierno cu lo a pasa over pa e teritorio di Aruba.

Dia 14 di Maart 1951, e Eilandenregeling a bay den funcion. E prome Eilandsraad Arubano a tuma luga dia 2 di juli 1951. Daniel Bernadino Oduer y Felipe Benito Tromp tabata e prome diputado pa e aña ey. Sinembargo Oduber, kende tabata tin e cartera di Telefoondienst a retira dia 6 di augustus aña 1951.

Despues di mas di 21 aña cu e departamento di telefoondienst tabata cay bao di maneho di Landsradiodienst, a cuminsa efectua traspaso pa pais Aruba. Tambe riba e otro islanan di Antias, igual cu na Aruba, traspaso tabata tumando luga. Na cabamento di aña 1951, Bestuurscollege di Aruba a pidi Landsradio informacion di esunnan cu lo wordo manda pa Telefoondienst Aruba. E poblacion e tempo ey tabata 54625 habitante.

Telecomunicacion awo

Telecomunicacion, manera cu por a lesa den e relato, a desaroya rapidamente, for di un simpel telegram pa e sistema di mas sofistica cu tin riba mercado. Pero nos no mester lubida cu Aruba tin apenas un tiki mas cu un siglo ta uzando telecomunicacion riba su totalidad cu ta facilita asina nos bida diario. Awe riba Dia di Telecomunicacion, tin cu recorda y nota e importancia di e prome hermentnan pa comunica cu otro y tambe esunnan cu a traha cu esakinan. Un palabra di gradicimento na Bill Tromp, autor di e buki Historia di Telecomunicacion na Aruba, pa e contribucion y sosten cu el a brinda pa por a hinca e articulo aki den otro como tambe e ilustracionnan brinda.❑

Desde Aruba ta controla mas stricto

Studiante preocupa di no por keda inscribi na Censo

ORANJESTAD– Aruba ta controla mas stricto riba persona cu ta biba afo pero ainda ta inscribi na Censo. Pasobra asina nan por keda probecha di por ehemplo seguro medico (AZV) sea renoba documento.

Censo tin miles di hende cu mester kita for di registro civil y a cuminsa haci esaki. Pero awor studiante cu ta bay afo pa studia, a tende di esaki, nan ta preocupa. Hefe di Censo, Sharin Luydens a confirma cu a cuminsa conecta e sistema di inmigracion Radex cu registro civil pa controla ora un persona ta bay for di nos isla. Si ta sali cla cu e persona no ta biba na Aruba, pues ta hopi tempo afo, nan ta cuminsa kita nan for di e registro. Awor tin un 3 pa 4 persona averahe pa dia cu Censo ta kita.

Studiantenan preocupa

E noticia aki a spanta algun studiante Arubiano cu ta studiando afo na paisnan cu no ta Hulanda, Bon Dia Aruba a haya sa. E studiantenan aki ta spera pues cu algo por wordo haci pa nan, ya cu si nan no ta inscribi mas, esaki por tin consecuencianan hopi severo pa nan y nan carera di estudio.

E studiante Kamilah Dammers cu ta studia na Florida por ehemplo ta expresa cu si e no por keda inscribi na Aruba, e no lo ta inscribi niun caminda, kiermen cu basicamente no ta biba niun caminda oficial cu tur su consecuencia. Pasobra na Merca e no por inscribi pasobra e ta un atleta cu ta representa Aruba. Si no ta inscribi na Aruba, e no por participa na torneo nan deportivo bou di nomber di Aruba. Aki un aña sra. Dammers lo caba su bachelor y e lo mester renoba su visa na Aruba pa por keda studia pa su master. Pero esaki no por tampoco si e no ta inscribi mas na Censo di Aruba. E ta bisa tambe cu Florida State University ta duna un beca na persona di Aruba cu kier haci nan master y si no tin prueba, e ora Dammers no por bin na remarc'e tampoco. Un otro studiante na Merca, Kevin Quant, a duna di entende, cu na juli e tin cu bay Aruba pa renoba su paspoort y si Censo kit'e for di e registro civil, esaki no por wordo haci cual lo perhudica su estudio. Tiziana Carrasquero ta studia na Costa Rica. E ta bisa cu e tin 3 aña caba sin ta inscribi ningun caminda y cu na Aruba nan ta nenga di inscribi su persona bek te ora bolbe bin biba na Aruba. Cinthia Quant cu tambe ta studia medicina na Costa Rica, no sa ainda si e ta inscribi si of no, pero ta wardando informacion. Segun sra. Quant a comprende, dokter na Aruba no kier dun'e su remedinan pasobra su persona no ta inscribi na AZV mas y no ta bibando na Aruba mas.



AZV

Ora un studiante bay studia afo e mester entrega bek su carnet di AZV. Esaki ta parti di ley ya cu AZV ta un seguro cu ta specificamente diseña pa persona nan cu ta inscribi na Censo y ta residencia na Aruba, vocero Solange Tchong di AZV ta splica. Temporada cu studiantenan ta bay afo pa studia ta yegando (juni/juli) y hopi studiante ta preparando pa bay studia afo, e ta bisa. "E proceso di laga e isla ta uno extenso y hopi cos mester wordo haci prome cu nan bay." Sra.Tchong ta splica algun pais manera entre otro Costa Rica of Merca, no ta exigi pa un studiante ta keda inscribi na un otro pais tambe. E momento cu un studiante ta bay Hulanda e ley Hulandes si ta exigi pa nan haci esaki y haya un seguro medico Hulandes. Den cercania di juli, AZV ta haci un yamada na tur esunnan cu ta bay afo pa bin entrega nan carnet y ricibi nan carta di declaracion di AZV pa un afirmacion cu nan tabata sigura ora bibando na Aruba. Na momento cu e studiante ta bin bek cu vakantie na Aruba, e mester tin un seguro di biahe of un seguro medico internacional, sra. Tchong ta finalisa.❑

Orador internacional pa promove sentido comunitario

ORANJESTAD – Dan Duncan di School of Education and Social Policy di Nortwestern University tin un siman na Aruba unda e ta comparti tur su experticio con traha, drecha y haci un comunidad hopi mas fuerte.

Esaki gobierno ta informa. E seminario ta concentra riba e habilidad, talento cu e hendenan den e barionan tin y laga e habitantenan uza esaki na bienestar di nan propio bario. "Nos a siña con pa laga e habitantenan comparti nan habilidad y talentonan cu demas habitantenan di e bario unda nan ta biba. E bunita di e seminario aki ta cu e ta siña cada parti pa traha riba nan cosnan fuerte pa na final traha hunto pa un Aruba mas fuerte", sr. Duncan ta bisa segun e relato di gobierno.

Instrumento

El a splica cu finalmente, ta spera cu a duna e instrumentonan pa gobierno logra cu tin mas hende cu ta duna di nan banda den trabounan pa nan bisindario y bario. Sr. Duncan ta procedente di un scol na Merca unda a inventa e metodo ABCD (Asset Based Community Development) cu ta duna e profesional y boluntario e forma pa bay den bario en busca di e parti fuerte di un bario pa hib'e dilanti.

Segun gobierno e orador mes a sinti su mes na cas. El a splica cu el a sinti un bon energia y e por a constata cu tin cosnan grandi tumando luga rond Aruba pa conecta e hendenan y bario cu otro. "Mi ta sorprendi di tur e trabou cu a wordo haci caba."

E seminarionan cu e ta presentando na Aruba ta bou coordinacion di Bart Kool, di Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Ciencia y Durabilidad.

Penetra bario

Sr. Kool a splica cu no solamente a organisa seminario pa departamentonan di Gobierno, pero tambe pa sector comercial, pa nan comprende con penetra den bario y comprende unda y con sector comercial por envolvi nan mes. Un di e gruponan cu a participa tabata funcionarionan di Desaroyo Comunitario y MFA, cu aunke nan ta trahando segun e metodo aki caba, ta bon pa nan sigui educa nan mes riba e tereno, segun sr. Kool. "Pero tambe importante ta pa haya e conocemento pa splica otronan con e metodo ta funciona y cu otronan tambe por haci uzo di dje." E balor agrega di esaki, segun Kool ta, pa haci e barionan mas fuerte cu un metodo cu bo sa tin su efectividad. E metodo aki a mustra su balor, el a enfatisa.

Tambe tabatin un dia special pa esunnan cu ta traha como boluntario y uno na Universidad di Aruba, cual tabata habri pa publico en general.

Director di DOW: Restauracion di edificionan bayendo riba bon



ORANJESTAD – Durante e ultimo añanan a wordo anuncia cu ta cuminsa cu restauracion ariba diferente edificionan aki na Aruba. Algun di e edificionan aki ta John F. Kennedy School (JFK), edificio bieu di Belasting, edificio bieu di Dienst Openbare Werken (DOW). Den un entrevista cu director di DOW sr. Marlon Croes el a bisa cu e desaroyonan ariba e proyectonan ta canando bon y cu lo mester wordo entrega e aña aki mes.

Desde aña 2011 ta trahando na un plan di construccion y renobacion di e edificio di ex John F. Kennedy School (JFK) na Oranjestad pa ubica e departamentonan publico di Enseñansa. Na luna di juli 2012 DOW a haci entrega di e documentonan oficial di e proyecto den forma di un A3 boek na Prome Minister y na Minister di Infrastructura. E ministernan a entrega e 'projectdossier' na Stichting Ontroerend Goed Aruba (SOGA) cu na su turno a traha riba e parti financiero pa por yega na e fondonan necesario. Na luna di februari 2013 a tuma luga firma-



mento di un Memorandum of Understanding (MoU) entre SOGA y Gobierno di Aruba pa financiamento di e proyecto aki. Aworaki na 2014 e proyecto di JFK ta na destaho publico y lo tuma mas o menos tres pa cuater luna pa inicia cu e proyecto aki, segun Croes. E edificio bieu di belastingkantoor ta den proceso final di renobacion y por spera e proyecto wordo entrega pa juni di e aña aki y ta destina pa DOW y Dimas. E edificio bieu di DOW tambe ta den proceso pa wordo restaura pa asina realoca Censo, segun sr. Croes. A9 17meinadien fo DOW. ❑

Segun director di DOW:

Miho escogencia di contratista por garantisa proyectonan finalisa na tempo

ORANJESTAD - Den medionan di comunicacion a sali cu dak di 3 scol lo mester wordo baha y drecha. A puntra director di departamento encarga, DOW, Marlon Croes tocante e periodo cu esaki lo tuma pa finalisa nan.

El a bisa cu esaki ta depende di e grandura di e proyecto. Y cu mester scoge un contratista cu bon cualidad organisatorio y logistico pa finalisa esaki na tempo.

St. Antonius College na Santa Cruz ta e proximo scol cu wordo restaura. Sr. Croes a bisa cu nan a haya e mapanan pa DOW traha e documento pa e destaho publico, pa asina por inicia e trabou. E trabou cu lo wordo haci ariba St. Antonius College ta, baha e dak y pone un dak nobo. E proyecto aki lo wordo poni pa finalisa prome cu aña escolar 2015 – 2016. Pa e scol por funciona bon e aña escolar ey.

Segun sr. Croes e scolnan na Aruba ta scolnan cu tin bastante aña, y DOW ta consciente cu mester drecha mas parti di e scol. E parti mas esencial aworaki ta e dak, y lo cuminsa drecha esey di diferente scol prome cu haci e otro partinan.

E scol Cristo Rey na Brazil a tarda mas cu e tempo cu a wordo stipula cu mester a finalisa e proyecto aki, pero esaki no tabata den DOW su man. E contratista tabata tin algun problema organisatorio cu a pone cu e no por a cumpli cu e trabou, cu e consecuencia cu el a crea tardansa den e proyecto aki, segun sr. Croes.

Miho seleccion

Den e siguiente proyectonan cu nos tin esaki lo no ta e caso, sr. Croes a bisa, como cu durante e seleccion di contratista mester haci un miho screening pa selecciona un bon contratista.

"Un contratista cu lo por cuminsa y caba e trabou sin mucho problema, esey ta e parti importante".

Un ehemplo di un proyecto grandi cu no a bay bon, ta e renobacion di Caya Betico Croes na Oranjestad ora a scoge pa Mantbraca pa motibo di placa, pero cu a resulta tabata un compania sin hopi experiencia. Pues e proyecto a tarda hopi y hasta e compania aki no por a finalisa pa motibo di no maneha nan compania bon.

Segun e director ta Importante pa ora di haci e seleccionnan ey ta, cu no ta selecciona solamente a base di e prijs pero a base di e cualidad organisatorio y logistico di e contratista. "Den e documento pa destaho publico nos di DOW a presenta un termino cu mester finalisa e proyecto, esaki ta depende di e grandura di e proyecto y e compleho di e periodo cu ta determina cuanto tempo mester pa traha riba dje. Esaki ta wordo haci na momento cu lo traha ariba tur proyecto," segun sr. Croes.

BON DIA Aruba

Urna pa eleccion di Parlamento Europeo ta conoci

ORANJESTAD - Dia 22 di mei 2014 ta tuma luga na Hulanda, eleccion di miembronan Hulandes pa Parlamento Europeo. Den cuadro di e eleccion aki lo instala un urna electoral na Oficina di Representacion di Hulanda na Oranjestad, diaranson 21 y diahuebs 22 di mei.

Sesionnan di e urna aki ta publico. Tur votado por entrega e documentonan di votacion na Oficina di Representacion di Hulanda situa na Oranjestad, L.G. Smith Boulevard 44 pa mas tarda dia 22 di mei, 3or di atardi.

Orario di Urna

E urna electoral lo ta habri diaranson 21 di mei for di 11.30 di mainta te 3.30 di atardi, diahuebs 22 di mei for di 7.30 mainta te ora cu e contamento di voto keda cla. Durante e dos dianan aki e urna electoral lo controla tur documento di votacion cu el a ricibi. Diahuebs dia 22 di mei e urna lo conta e votonan y despues di contamento di tur e votonan, presidente di e urna electoral lo anuncia resultado di e votacion na tur esunnan cu ta presente.

Resultado di e votacion di e urna electoral na Aruba lo keda anuncia publicamente dia 25 di mei despues 5or di atardi. E ora ey tur urna electoral na Europa lo ta cera tambe. Conseho electoral lo stipula e resultado oficial dia 30 di mei 2014 durante un sesion publico.



Fin di luna pasa sr. Diederik ten Holder di representacion di Hulanda na Aruba, a informa Bon Dia Aruba cu a haya 1079 registracion valido di cual 8 ta pafo di Aruba. Si compara esaki cu 5 aña pasa cu tabata mas o menos 19 mil e cantidad a baha drasticamente. Sr. ten Holder ta kere cu e cambio drastico aki ta debi cu 5 aña pasa tabata tin mas participacion di partido politico Arubano.

Specificamente di AVP pa motibo cu nan tabatin Mito Croes riba lista y e partido aki tabata promoviendo e votamento. E partido aki (Eman/Sevinger arrest) a logra via un caso cu ciudadano aki por vota tambe pa e Parlamento Europeo.❑

Pa un documentario nobo

Switch TV ta investiga debe y pobresa





ORANJESTAD- Investigacion nobo riba debe y pobresa na Aruba a cuminsa, Paula Nahr fundadora di Switch Foundation ta confirma, pa un documentario nobo cu lo wordo lansa final di aña.

Switch Foundation a lansa na 2011 manera un proyecto multimedia y a produci Switch TV, un serie di documentario dinamico cu ta splica con problema familiar por afecta un comunidad completo.

E punto central pa capta atencion di comunidad cu contenido educacional. Ta combina investigacion cu dramatisacion di testimonio nan. Poesia, fotografia, y obra teatral tur ta parti di e contenido.

SwitchTV ta uza hobennan den comunidad pa dramatisa, hopi hoben ta haya nan mes ta participa manera actornan den topico nan cu normalmente no lo hala hopi nan atencion. Como e hoben ta bira consciente cu e comunidad lo wak esaki, nan ta wordo someti na un reto di comparti nan experiencia y lanta interes den otro hoben.

Arte ta un manera hopi poderoso pa educa, sra. Nahr ta expresa door di Arte por haya manera unico y creativo pa trece algo cu den otro manera lo ta incomodo pa dilanti. Switch TV ta traha cu estadisticonan local haciendo e documentarionan algo cu hende por identifica nan mes cu ne.❑

Encuentro internacional di autismo

ORANJESTAD - Autism Speaks lo tene su di dos encuentro internacional cu representantenan di organisacionnan cu ta traha riba e tereno di abogacia dianan 21 pa 23 di Mei proximo.

Fundacion Autismo Aruba (FAA) lo ta presente durante cu lo entrega e carta oficial di Gobierno di Aruba cu ta ilustra e compromiso pa e investigacion grandi.

FAA awor por conta cu e aprobacion formal di gobierno pa permiti e organisacion mundial Autism Speaks haci un investigacion grandi riba e tema na Aruba. Esaki Bon Dia Aruba a publica den siman caba, pero awor tin mas detaye.

Investigacion riba Aruba
E papel di Gobierno di Aruba ta pa permiti Autism Speaks traha na Aruba, acumula datonan y analisa servicionan cu ta existi riba nos pais. E gastonan di e investigacion aki no ta core pa cuenta di pais Aruba, sino ta un responsabilidad di FAA.
Den pasado a ricibi un suma grandi di Aruba Way, y gran parti di e placa aki ta reserva pa cubri parti di e investigacion. No ta conoci ainda cuanto e investigacion aki lo costa pero e tarea di FAA ta pa traha riba e recaudacion di fondo na Aruba y na fondonan internacional, segun e organisacionnan.

E obhetivo ta cu e investigacion aki lo produci un plan integral strategico riba tereno di autismo cu por keda implementa den tur sector na Aruba, cerca famianan, na scol, na instancianan y tambe na pia di trabou, segun e organisacionnan.

Minister Paul Croes di Labor y Asuntonan Social, kende a pusha pa e punto aki bin riba agenda di Conseho di Minister, a bisa cu su enfoke ta pa personanan cu Autism Spectrum Disorder (ASD) bira miembronan productivo den nos comunidad, un vision cu FAA ta comparti tambe.

Meta
Meta di e investigacion ta pa por pone riba mapa e cantidad di hende afecta pa e condicion ASD, e organisacionnan ta informa.
"Mas ainda, e investigacion lo analisa tambe e servicionnan cu tin na Aruba y si esakinan ta cuadra pa berdad yuda personanan cu ta afecta cu ASD y nan famia. A base di resultado di e estudio grandi aki, lo haya un bista kico ta e pasonan cu Aruba mester tuma pa asina mehora e servicio cu ta brinda na personanan cu ASD y asina permiti tur participa activamente den comunidad, segun nan propio potencial individual."

Esaki tabata semper meta di FAA, cu a lanta como un organisacion di mayornan pa hisa conscientisacion riba e condicion ASD y crea comprension pa personanan cu ta afecta pa ASD.
"Conscientisacion ta rekeri hopi trabou, mirando cu no solamente e ta dirigi na mayornan cu kisas no ta compronde kico ta pasa cu nan yiu, pero tambe e ta dirigi na scolnan, docentenan, personal medico, lidernan y sigur instancianan publico cu tin como obhetivo pa yuda comunidad y esunnan mas vulnerabel den comunidad."

Si no tin e potencial
Pero si e instancianan publico aki no tin e potencial, ni e conocemento pa yuda personanan cu ASD, e ta crea un area di tension, e organisacionnan ta splica.
"Pasobra di un banda ta haya mayornan cu kier ayudo pa motibo cu nan por reconoce cierto sintomanan cu ta pone nan sospecha cu nan yiu por tin autismo, pero di otro banda no tin caminda pa bay pa haya ayudo.
E instancianan tambe ta pega cu falta di conocemento y no sa con pa saca un man pa brinda e asistencia necesario."
FAA mes a organiza na varios ocasion tayernan pa docentenan y tambe a tene un symposio internacional riba Autismo cu expertonan riba diferente tereno.

Donacion
Fundacion Autismo Aruba (FAA) tambe a haya un donacion pa sigui cu su trabou, di parti di Bingo Cafe & Restaurant.
E luga aki a celebra Dia di Rey cu 44 diferente actividad cu a "bay super exitoso", segun Bing y a logra di recauda 2500 florin pa e fundacion. Esaki ta e di 5 biaha a organisa e dia cu actividadnan aki pa asina yuda un fundacion na Aruba cu lo haci un bon uzo di esaki, Bingo ta laga sa.

FAAt bisa cu e ta sumamente contento pasobra e suma aki ta yuda hopi, como cu FAA no ta wordo subsidia. E suma aki lo wordo uza pa diferente proyecto cu FAA ta trahando riba dje.
Un di e proyectonan grandi cu ta trahando riba dje, ta esun cu a wordo aproba pa gobierno, di e investigacion cu lo wordo realisa hunto cu Autism Speaks di Merca. Sra. Thaisse Erasmus a bisa cu pronto nan lo ta baye Merca pa concretisa esaki.❑

8 luna di prizon pa hoben cu a claba ruman cu cuchiu den lomba

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a confirma e castigo exigi pa Fiscal pa e acusado Juronn Sint Jago acusa di a purba mata un persona door di hinc'e cu cuchiu y tambe posesion di municion y droga.



Algun siman pasa Corte den Prome Instancia a trata e caso penal caminda e acusacion di Fiscal ta cu riba 22 November 2013, Sint Jago lo a hinca e homber Q, cu ta su medio ruman o sea yiu di mama di Sint Jago.

Tambe Sint Jago ta wordo acusa cu den periodo 1 November y 23 November 2013 tabata den posesion di arma di candela y municion. Tambe posesion di marihuana.

Hues a mustra cu dia 22 November 2013, Polis a bay na Sero Pela pa un caso di hincamento. E patruya a haya e victima homber Q. benta abou y no por a move su mannan y pia. Segun Q. su declaracion na Polis, mas o menos 2 aña pasa el a hinca su ruman Sint Jago banda di un club nocturno pero despues nan a bira bon cu otro. E dia ey nan tabata huma marihuana hunto y ora cada un a dicidi di bay, Sint Jago a clab'e cu e cuchiu na su lomba. Hues tambe a mustra cu Sint Jago mes a confirma na Recherche cu su medio ruman a hinc'e dos aña pasa y dia 22 di November 2013 el a mir'e ta cana den vecindario di su cas.

E tabatin un cuchiu di cushina y a bay hinc'e. Despues el a benta e cuchiu afo. E herida di e victima a resulta di bay bon. E herida no tabata di gravedad of pone bida di e persona den peliger. Tur cos ta mustra cu aki ta trata di un caso di venganza.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Sint Jago a purba mata su ruman di parti mama, tabata den posesion di arma y bala y tambe droga. Na opinion di Fiscal, intencionalmente e sospechoso Sint Jago a hinca su medio ruman den lomba diferente biaha. E ta haya cu a tuma riesgo cu e victima por a muri.

Na Polis, e sospechoso a bisa cu ta venganza pero den Corte e ta bisa cu no tabata su intencion di mata. Fiscal a mustra cu e sospechoso Sint Jago a hinca un persona kende den pasado a yega di hinc'e.

Esaki ta un problema cu den ley lo no por drecha. Ta e hendenan mes mester resolve e problema y no por spera cu Ministerio Publico lo bay resolve e problema den famia.

Segun Fiscal, e victima a wordo condena mas o menos 5 luna ora el a hinca Sint Jago dos aña pasa. Actualmente Sint Jago ta sintando un poco menos cu e victima.

E caso aki ta otro pasobra a haya Sint Jago cu balanan. Fiscal ta haya cu Sint Jago tin problema y e no por splica kico esakinan ta. Na opinion di Fiscal, comunidad di Aruba lo no por tolera esaki. El a exigi 12 luna di prizon di cual 4 luna ta condicional, cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Fiscal a exigi pa Sint Jago cay bou guia di Reclassering. Fiscal a expresa cu e ta preocupa cu Sint Jago (19) cu ta uza marihuana y no tin educacion.



Mester por prepara e sospechoso pa e por forma parti di comunidad

Sentencia

Ayera mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba intento di mata. Ademas e otro acusacionnan cu ta encera posesion di bala di arma di candela, posesion di marihuana.

Hues a bisa cu e ta rechasa e ponencia di e sospechoso cu e no kier a mata e victima. Esaki, mirando e forma con Sint Jago a hinca e victima. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu a hinca e persona cu cuchiu den lomba y esaki ta un intento mata.

Esaki a crea sentido di insiguridad den comunidad. Hues a tene cuenta tambe cu Sint Jago ta first offender y edad hoben. El a ordena cu e balanan y droga lo wordo destrui. Hues a condena Sint Jago igual na loke Fiscal a exigi, esta 12 luna di prizon, di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Tambe Hues a bisa cu Sint Jago lo mester cay bou guia di Reclassering. ❑

Fiscal a exigi 7 luna di prizon

Homber ta nenga di a dal su dos ex amiganan y maltrata nan cu machete



ORANJESTAD – Kenrick Jones a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci. Ta asina cu e ta encarcela na KIA y a wordo treci pa miembronan di CEA. E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra dje ta:

- Dia 12 Februari 2014 el a dal e dama P., cu kende e tabatin relacion, cu mokete na cara. Ademas el a menasa e dama P. entre 12 y 16 Februari 2014 cu morto.

- Dia 12 Februari 2014 , el a maltrata e dama V. cu mokete.

Maltrato

Hues a mustra cu P. a haci denuncia cu e tabatin relacion cu Jones y na December 2013 a termina esaki. Dia 12 Februari 2014 e tabata na cas y tabata para pafo cu un primo. Jones a presenta y dal e mokete na cara. Ademas di esey, el a menasa cu lo mata. Despues el a bay bolbe cu un machete, drenta e cas y dal P. cu e parti plat di machete. Ta asina cu e dama P. a mustra Polis mensahenan cu e tabata ricibi pa tres dia largo di menasa. Hues a mustra cu tin rapport medico cu ta mustra cu P. a wordo maltrata. P. despues di e denuncia, a bolbe bay Polis cu atrobe Jones a keda menasa cu mensahenan. Polis a constata riba celular di P., cu Jones a manda potret di un arma di candela. P. a expresa cu e tin hopi miedo.

Hues a mustra cu ademas di P., e dama V. a presenta na Polis cu sla nan na cara y garganta y a bisa cu a wordo maltrata door di Jones. E dama V. a splica Polis cu e tabatin relacion cu Jones y dia 12 Februari 2014, na cas el a haya un mensahe y Jones tabata kier a mira mensahe. V. a bisa cu Jones no tin derecho di mira su mensahe. Esaki a pone e sospechoso rabia y dal e cu mokete na cara y dal e cu plano di machete na curpa. Tambe segun V., Jones lo a menasa cu lo kap e cu machete. V. a bisa Polis cu e tin hopi miedo di Jones.

Polis a bay detene e sospechoso Jones y a mira cu el a benta e machete afo. E machete a wordo confisca y e celular. Durante interogacion di Polis, Jones no kier a duna declaracion na Polis.

Sospechoso ta bisa cu e no a haci nada

Hues a puntra Jones si ta berdad e acusacionnan. Segun Jones no ta berdad. El a bisa cu e no tin nada di bisa. El a bisa sorry pa loke a sosode. Hues a puntra si ta berdad loke a sosode y Jones a keda sacudi cabes. El a bisa Hues cu e no a maltrata ningun hende. Hues a bis'e pakico el a bisa sorry anto. Hues a puntra si ta berdad cu el a manda mensahe di menasa. El a desmenti di a manda mensahe di menasa. Hues a mustra cu Polis a constata cu en berdad a manda e mensahenan. Jones a remarca cu e no a mira ningun papel cu ta mustra cu ta el a manda e mensahenan. Hues a mustra cu Jones no ta un desconoci pa Polis. Na 2011 el a wordo condena pa intento di mata. Hues a remarca cu den tempo di prueba, Jones a haci e delitonan aki. Ta asina cu desde Februari 2014 e ta deteni y tin 88 dia encarcela.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu Jones a maltrata y menasa e personanan. Fiscal a mustra cu tin denuncianan y rapportnan medico cu ta mustra cu Jones a maltrata e personanan. Na opinion di Fiscal, Jones tabata cerca e dama V. y tabatin discusion pa motibo di mensahe cu V. a haya. Despues di a maltrata V., el a bay maltrata P. Fiscal a remarca cu Jones no kier duna ningun declaracion pa loke el a haci.

Na opinion di Fiscal, Corte Supremo a mustra cu persona cu haci denuncia y rapport medico ta wordo considera suficiente. El a mustra cu tin tres condena contra Jones pa violencia. Fiscal a remarca cu ta parce cu Jones ta gusta uza violencia ora cu e no ta haya su kier. Fiscal a exigi pa e machete keda confisca. El a bisa cu e celular a wordo usa pa haci menasanan y lo mester keda confisca tambe. Teniendo cuenta cu Jones a wordo condena pa violencia y bolbe haci violencia den tempo di prueba, Fiscal a exigi 7 luna di prizon, kitando e tempo cu Jones ta cera den KIA.

Defensa di Abogado

Abogado mr. Caster a bisa Hues cu tin acusacionnan di maltrato y menasa contra Jones. E ta haya cu no a keda legalmente proba. Na opinion di mr. Caster, Jones ta desmenti categoricamente di a maltrata P. El a remarca cu ta solamente denuncia tin di e victimanan y cu no tin prueba di sosten. E abogado a bisa Hues cu segun regla basico di ley, un testigo no ta testigo. El a menciona articulo di ley cu ta mustra cu no por condena un sospechoso a base di declaracion di e victima so.

Na opinion di mr. Caster, exigencia di Corte Supremo ta cu mester tin prueba y e no ta haya cu Fiscal a cumpli cu esaki. E abogado a bisa Hues cu e no ta comparti punto di bista di Fiscal cu e rapportnan medico ta sirbi como prueba. E abogado ta haya cu esakinan ta producto cu a sali di e victimanan mes y no por wordo considera como prueba adicional.

E abogado a bisa Hues pa tene cuenta cu segun rapport medico di P. no ta cuadra cu loke P. a bisa di a wordo maltrata. El a remarca tambe cu falta den e documentonan e declaracion di e persona W. cu tabata hunto cu P. na momento cu e maltrato a tuma luga.

Tur esaki ta pone e abogado conclui cu mester declara Jones liber. Pa loke ta V., e sla nan constata pa Polis no ta cuadra cu loke ta para den e rapport medico y p'esey mester declara Jones liber.

E abogado tambe a señala cu no tin un copia di e mensahenan di menasa cu lo a saca di e compania Digicel cu cual Jones tin un acuerdo pa tin un celular. Segun e abogado, Polis a djis tuma e mensahenan for di e celular di P. y esaki no ta suficiente como prueba. El a bisa Hues cu si Hues ta haya Jones culpabel, pa dun'e un castigo igual na loke el a sinta caba y bou guia di Reclassering. Hues a bisa cu 23 Mei lo tin sentencia.

17meizm Corte homber maltrata amiga cu machete❑

Homber ta kima brasa na grill



ORANJESTAD - Diahuebs algo prome cu 9'or di anochi, polis ta wordo manda na Tropicana Aruba Resort pa un persona cu a keda herida na momento cu un grill di BBQ lo a explota.

Na yegada nan ta bin compronde cu e grill no a explota pero ta e vlam cayente cu a sali for di e grill a kima brasa di un turista masculino Venezolano na momento cu e la bay haci uzo di un di e grill nan cu e hotel tin riba su tereno.

E turista a yama polis na momento cu el a exigi pa hotel paga e gastonan. E turista no a gusta esaki y a contact autoridad y bisando cu e grill lo a explota.

Ambulance a presenta na e hotel y a trata e cabayero. Polis a papia cu ambos partido y e problema a keda soluciona.❑





Personal di CEA atento a wak desconoci coba den auto di hende



ORANJESTAD - Diabierna mainta personal di CEA canando den e parkeerplaats di Elleboogstraat a tuma nota con un persona a coba den un auto y a sali na careda bay. E personal di CEA ta core tras di e sospechoso aki.

Esaki a core bay tras di edificio di Adidas y subi Emmanstraat bay direccion Noord un persona a tuma nota di un persona coriendo den playa na careda cu un tas y ta raporta na Polis. Patruya a yega na e sitio unda e persona desconoci a coba den auto. E doño a yega y aki ta constata cu e auto no a wordo poni na lock y un tas a wordo horta for di e auto.

Ta bon pa hendenan lock nan auto prome cu baha un caminda ya cu aki ta mustra cu antisocial ta controla autonan si nan ta na lock.❑







Candela basta grandi na Verano

ORANJESTAD - Diabierna atardi algo prome cu 4'or ta drenta un informacion cu tin un cas na candela na Verano.

Mesora ta manda polis y brandweer na e adres na yegada tabata tin un candela enorme pero di mondi cu tabata menasando un cas. Dos unidad di brandweer ta bay na e sitio y hopi lihe ta controla y paga e candela aki.❑



Tres amigo ta chill banda di cas di anciano

SAN NICOLAS—Diahuebs 00.19,Central ta manda Polis den Comanchestraat na unda un auto sospechoso ta para den mondi. Na e sitio Polis a topa cu un Ford Explorer color di oro. E auto tabata staciona banda di e cas di un anciano Saba. Polis a papia cu e chauffeur, A. kende a bisa cu e tabata hunto cu dos amigo ta "chill". Polis a core cu nan for di e sitio.

Hoben ta uza wifi di cas di bisiña

KAS ARIBA—Diahuebs 00.54 Central ta manda Polis den bisindario di Kas Ariba pa un persona sospechoso. Na e sitio Polis a papia cu un mucha homber cu tabata uzando wifi, for di un cas den bisindario. Polis a core cu e hoben for di e sitio.

Homber sospecha di bende droga

PALM BEACH—Diahuebs 02.59, Polis ta bay na Marriot Casino pa un persona no desea. Na e sitio Polis a papia cu e personal di siguridad, kende a bisa cu e trahadonan di camara a mira dos homber pafo di e casino. E homber tabata bendiendo droga. Un ta un homber largo flaco color bruin y ta bisti cu un jacket geel y preto y un pechi preto. E otro homber e personal di siguridad no por a duna descripcion exacto pero tin cabey largo den un paardenstaart. Segun e trahadonan, e personanan cu a wordo cori for di e sitio a bay den direccion panort. Polisnan a core busca den bisindario, pero no a topa cu e dos comerciantenan sin licencia.

Desconoci ta busca cas pa horta

NOORD—Diahuebs 04.03, Central ta manda Polis na Opal na unda segun e aviso, e habitante di e cas a mira un homber desconoci den e cura. Na e sitio Polis a papia cu e persona cu ta huur e cas, B.J. v D, kende ta bisa cu e ta cu vakantie y te dia 1 di juni. Mas o menos 03.15, e alarma a zona y el a mira pafo.

El a mira un luz cu e ta pensa cu ta di un foks. El a cende e luznan di e cas y a desconocinan a bay for di e cura. Un rato despues banda di 03.45, el a mira un auto blanco , core pasa dilanti su cas. E auto a core dilanti y patras di e cas y a keda para patras. E ta bisa cu el a mira dos homber baha for di e auto y a bula e muraya. Un di e hendenan tabatin un postura fuerte, color bruin cla, bisti cu un T-shirt cu jeans.

El ta bisa cu e tin cabey preto cortico. E otro homber tabata flaco y tambe ta bisti cu un T-shirt blanco. Mas e no por a mira. Ora cu nan a mira cu v.D. tabata mira, nan a core bay , pero e no por bisa den cual direccion.

E no kier duna keho, pero kier pa wordo registra locual cu a tuma luga. Esaki lo wordo duna na wachtcomandant cu lo pone extra vigilancia den e bisindario.

Turista bou influencia ta keiro sunu

NOORD—Diahuebs 06.03, Central ta manda Polis na haltura di Lekker na unda un homber ta cana sunu riba caminda banda di Caribbean Palm Village. Polisnan a bay na e sitio y e personal di siguridad a bisa cu un turista hopi burachi a sali for di e hotel sunu, pero e persona ya a drenta den su camber. Central a wordo poni na haltura.

Problema pa menasa riba celular

SAN NICOLAS—Diahuebs 08.15, e muhe T a bay warda di Polis y kier duna keho di menasa. Polisnan a lesa e texto nan riba su celular, y no a constata palabranan menasante. Pero si ta skirbi cu el a dal'e. Tambe T, ta bisa cu el a huur su cas cu B, y a cuminsa un problema personal entre nan dos. T, no kier B mas den su cas. E ta bisa cu B. a bay for di cas, pero a laga algun articulonan atras.

Polisnan mes a tuma contacto cu B, y a bisa pa no manda mensahe mas pa T. Polisnan a mustra B, riba su derechonan y a pone na haltura di esey.

Entre 3'or y 4'or, e lo bay busca su articulonan na warda di Polis. E cosnan a keda warda den e deposito.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 15 y 16 di mei 2014, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Yi Yi S.M. Dakota excl BBO.	Lee Feng S.M. O'Stad BBO incl.	Komi S.M. S.Grandi BBO incl.	Hong Fa S.M. Pavia BBO incl.	Hong Kong S.C. Paradera excl BBO.	Hong Win S.C. Boegoeroei BBO incl.	Huan Zhan S.M. Montaña excl BBO.	Tur Dia S.M. Cumana BBO incl.	Kong Hing S.C. S.Blvd. excl BBO.	Ling & Son's S.C. Italiëstr. BBO incl.
Desinfectant - Disiclin	28 fl. oz.	3,49	3,85	3,50	3,65	3,75	3,50	3,72	4,25	3,95	3,85
Desinfectant- Lestoil, original	28 fl. Oz.	7,33	7,15	7,55	7,35	6,85	7,25	6,86	7,50	7,15	6,70
Desinfectant- Creoline	0,25 lt.	3,89	3,85	4,30	3,99	3,65	4,25	3,95	4,25	3,95	
Desinfectant- Pine Sol, tapa geel	28 fl. oz.	5,83		6,20	5,75	5,38	5,95	5,36	5,99		5,45
Desinfectant- Pine peak	28 fl. oz.	5,33	5,19	5,25	5,35	4,95	4,99	4,91	5,50		
Clogg Remover- Drano max gel	32 oz.	10,99	10,75	10,85	11,00	10,25	11,25	10,84	11,75	11,35	
Bleekmiddel- Glorall	32 oz.	3,39	3,49	3,69		3,30	3,35	3,45	3,99	3,60	3,50
Spray starch -Niagara Original	20 oz.	3,79	3,75	3,90	3,55	3,75	4,15		3,99		3,62
Laundry detergent liq.- Gain	50 oz.	16,99	17,75	19,50	17,99	16,65	16,99	17,50	19,99	18,45	17,59
Fabric softener- Suavitel	848 ml.		3,85	3,90	3,85	3,40	3,50	3,50	4,25		4,15
Fabric softener- Tender	946 ml.	4,39	4,79		4,50	4,75		4,78	5,35	4,30	4,85
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft.	3,09	2,99	3,20		2,85	2,95	2,96	3,50	3,70	3,25
Dishwashing liquid - Ajax	14 fl. oz.	2,69	2,65	2,50	2,50	2,15	2,50		2,75	3,25	3,25
Dishwashing liquid - Palmolive	10 fl. oz.	3,53	3,99	4,20	3,99	3,55	3,99		4,25	4,15	3,99
Schuurmiddel- Brillo	4 pads	1,89	1,85	1,99	2,25	1,75	1,95		1,99	2,30	
Oven Cleaner- Easy Off heavy duty	16 oz.	13,88	10,75	10,69	13,99		13,25	10,02	12,99		
Citronella candle-Mosquirepel	5 oz.	2,99	2,99	3,25	2,99	2,85	2,95	2,95	3,50	2,85	3,20
Insecticide- Bop	400 ml.	6,08	6,19	6,75	6,35	6,25	6,75	6,25	6,99	6,60	6,23
Insecticide- Baygon	600 ml.	12,99	12,69	12,80	12,99	12,10	12,35	11,98	13,75	12,70	12,75
Air freshener- Glade	9 oz.	3,69	3,59	3,80	3,75	3,45	3,50	3,55	3,99	3,25	4,15
Desinfectant spray- Lysol	12,5 oz.	13,29	12,99	13,25	13,39	12,40	12,75	12,75	14,00	12,99	12,98
Tandpasta - Colgate cavity protection	8,2 oz.	5,95	5,65	6,45	5,89	5,75	6,25	5,60		6,75	6,39
Antiseptic-Listerine	500 ml.	10,85	9,99	10,39	10,25	10,60	10,99	9,98	11,00	10,85	10,98

Ministerio di Asuntonan Economico

Chauffeur sin documento ta dal contra otro auto







ORANJESTAD - Diabierna atardi den e lorada peligroso di Ponton pa Hato riba caminda di Wema Ponton bay abou chauffeur di un Honda biniendo for di pabou riba un velocidad halto a core den banda contrario y topa cu un auto.

E Honda ta dal contra e Starlet geel biniendo di pariba direccion abou e chauffeur di Starlet a trata di hala pero asina mes e Honda ta dal basta fuerte den su banda. E auto ta kibra hopi.

Ningun persona a resulta herida pero ambos auto a haya basta daño material. E chauffeur hoben di e Honda no por a mustra autoridad documento y a confisca e auto.❑

Santa Rosa presente na Feria di vivienda di FCCA





ORANJESTAD- Durante e fin di siman di 15-16-17 y 18 di mei Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) lo ta presente na e grandioso 'Feria di vivienda pa nos comunidad' organisa dor di FCCA cual a tuma luga na Renaissance Convention Centre.

Durante e prome dia di e 'Feria di vivienda pa nos comunidad' por a tuma nota di e interes grandi for di publico presente pa cu e diferente producto y servicionan di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca. Diferente parlamentarionan tabata presente durante e dia aki y a expresa palabranan di admiracion pa cu e trabou cu e Departamento ta eherciendo den nos comunidad pa cu e sector primario di nos pais.

Santa Rosa a prepara nan booth cu diferente articulonan recicla demostrando cu ta posibel pa planta diferente matanan den un area chikito manteniendo costo abou. Tambe e departamento tin diferente matanan hunto cu splicacion di nan origen y balornan nutritivo manera mata di granatapel, oregano, druif Surinam, seida, spinazie, tomati, conoflok y hopi mas.
Algo cu sigur tambe lo sigui haci un impacto durante e feria aki ta e neishi di abeha di Santa Rosa cual a wordo traha specialmente den un cashi di glas unda cu e es nan presente por mira di cerca, sin peliger e tarea importante di e abehanan pa cu produccion di honing y tambe siña for di e Apicultor presente con importante abehanan ta pa cu polonisacion y sobrevivencia di un cantidad grandi di fruta rond di mundo. Directora Nathalie Maduro a expresa di ta sumamente contento pa cu e presencia di Santa Rosa na e feria di vivienda organisa dor di FCCA cual ta duna e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca e oportunidad di yega mas cerca di pueblo asina informando riba diferente formanan pa planta na cas cual ta cumpli cu



e vision di 10.000 mata di fruta pa Aruba.
Santa Rosa lo ta presente tur dia durante e feria aki cu informacion y consehonan valioso pa cu plantamento riba escala grandi y chikito. Ban sostene nos cultura , practica cria, pesca y agricultura❑

Hyundai Grand i10 presenta diasabra awo





ORANJESTAD – Diasabra 24 di mei Garage Centraal Aruba lo presenta e sucesor di e Hyundai Getz, den forma di e Hyundai i10 Grand.

E Grand i10 ta un auto diseña cu influencia Europeo, haciendo uzo di formanan simpel, deportivo y distinto. E filosofia di diseño cual Hyundai ta yama "Fluidic Sculpture" ta ser ehecuta di manera cu e auto ta ofrece un style dinamico, cu detayenan manera doorhandles den chrome of e detayenan sofistica den e diseño di e portanan. Esakinan ta duna un imagen cu ta confirma e calidad superior di e auto aki.

Pa locual ta e interior di e Grand i10, Hyundai a eleva su nivel di diseño di manera notabel. Chauffeur cu pasaheronan ta sinta di manera comodo, y e conductor por ahusta cu facilidad su posicion. Tanto dilanti como atras e auto ta comodo pa su pasaheronan, y e portanan largo ta haci facil pa drenta of sali for di e auto.

E Grand i10 ta conta cu un cantidad amplio di luganan pa warda cosnan, y e indicadornan ta facil pa lesa, cu tur e funcionnan den e auto na alcance di e conductor, pa haci e maneho di e auto aki ta facil y placentero. Fuera di esaki e interior ta ofrece algo confortabel cu su pasaheronan merece, inclui power windows, power mirrors, un audio sistema avansa y un stuur wheel ahustabel.

Un innovacion importante ta bin cu e yabi, cual no solamente ta un "Folding Type" y ta ekipa cu sin uzo di yabi y cu alarma incorpora. E yabinan ademas ta ekipa cu inmobilizer, cual ta haci uzo di un mocrocircuito di tal manera cu si e auto no ta reconoce su yabi, simplemente e auto no lo cende. Di e manera aki no lo tin manera di cende e auto door di "hot wire" e ignition.
E otro area cual ta mustra un desaroyo dramatico ta na e parti mecanico di e Grand i10. Aruba lo wak e yegada di un generacion avansa di motornan den forma di e Kappa 1.25. Esaki ta un full aluminium block cu "Double Overhead Cam" y "Dual Continuously Variable Valve Timing", respalda pa un transmision cu ta shift di un speed pa otro di manera suave.
E potencia aki ta controla di manera facil, danki na un suspension calibra pa un feeling solido y stabiel cual ta duna un feeling di control similar na autonan mas grandi, y superior den su categoria.

Turt esaki ta haci di e Hyundai i10 e sucesor apropia pa e Hyundai Getz, un di e autonan mas exitoso y stima na nos isla, y di cual tin hopi ta core awendia riba nos camindanan. Cu e similaridad pa locual ta capacidad interior, ademas di e style innovativo y tur su avancenan tecnologico, e Hyundai Grand i10 lo ta sigur un excelente opcion.
E Grand i10 lo haya su introduccion oficial diasabra awor na e showroom di Garage Centraal Aruba, den e "Grand Day Car show", cu lo core entre 9:00 di mainta cu 2'or di atardi,y lo conta cu asistencia di banconan den showroom.

Y pa hacie mas atractivo ainda, e prome 25 clientenan cu firma pa un Grand i10 diasabra awor lo haya un descuento di Afl. 1,000 riba e auto.
E invitacion ta keda pa bishita diasabra awor e showroom di Garage Centraal Aruba, pa e introduccion oficial di e Hyundai Grand i10.❑

Segun fraccion (MEP)

Baba Herde ta mal ehempel pa discriminacion y practica di politica di riool



ORANJESTAD - Partido MEP a tuma nota di e nivel baho y discriminatorio cu sr. Baba Herde ta practicando politica. A para bira cu den tur su articulonan di prensa e kier saca su gal y tira culpa riba MEP pa tur fracaso di su propio lider Mike Eman y su partido AVP.

E ta un berguensa pa politica di Aruba pa mira un homber asina grandi ta practica e tipo di politica cu un profesor respeta na Aruba a categorisa como politica di riool.
Na luga di sembra tanto odio, lansa tanto mentira y busca moda pa tira culpa riba MEP sr. Herde mester cuminsa na haci su trabou di controla su gobierno.

Danki na e tempo cu Baba Herde ta perde den practica politica di riool, e ta keda debe pueblo un trabou parlamentario di nivel. Pueblo kier mira sr. Herde para e abuso nan di Mike Eman. Ta pa esey pueblo ta paga su salario. Pueblo no mester di mas gañamento y politica di riool. Aruba a caba di recorda e atrosidadnan di segunda guera mundial poco dia pasa y pa esey ta un falta di respet pa mira con Baba Herde ta fomenta odio y discriminacion riba tur hende cu ta MEP. Baba no lubida cu discriminacion di un grupo ta hustamente e practica cu a hiba mundo conoce atrosidadnan di guera.

Pa esey nos di MEP ta haci un apelacion na Baba Herde pa pone un stop na e mal ehempel di haci politica di riool den cual e ta fomenta odio y discriminacion di tur hende cu no ta comparti su color politico.❑

BON DIA Aruba

Segun fraccion (MEP)

Avion di KLM di bio-Fuel a bay bek riba jetfuel

ORANJESTAD - Cu hopi fanfaria invitado a spera e yegada di e avion di KLM cu lo a bin riba "bio-fuel". Un iniciativa cu nos di fraccion di MEP tambe ta haya ta bay den bon direccion. Gobierno di Aruba a promove esaki como e prome vuelo di KLM di bio-fuel, algo cu na prome luga ta mentira, pasobra KLM tin algun tempo caba ta bula cu bio-fuel. Sinembargo locual ningun hende tabata sa ta cu e mesun avion a bay bek cu jet-fuel. Pues e no ta algo duradero, ta djis un biaha pa show el a wordo haci.

Locual si ta hopi importante pa sa ta cuanto placa gobierno di Aruba a paga pa esaki. E pregunta a wordo haci caba, pero gobierno no a contesta. Mescos cu te dia di awe gobierno no a contesta cuanto e contract tabata cu sr. Wubbo Ockels, no cu Richard Branson di Carbon War Room, ni cu Al Gore cu tabata orador na e prome Green Conference.

Partido MEP ta para pa energia limpi pero duradero. Esey kiermen e mester ta bon pa Aruba y bon pe ciudadano. E mester ta pagabel y no mester causa mas debe pa nos pais, specialmente no e momentonan aki cu nos pais ta den e pio crisis financiero. Pa esey fraccion di MEP ta insisti pa haya sa cuanto e iniciativanan aki a costa y a haci pregunta al respecto na gobierno.❑



Segun Parlamentario Dangui Oduber(MEP)

Gabinete Mike Eman 2: Medida tras di medida

ORANJESTAD - E gobierno actual ta un continuacion di e prome gabinete Mike Eman. Durante campaña electoral e partido aki a core un campaña bisando pueblo tur dia cu nan gobierno hamas y nunca lo bin cu medida. Ningun dia nan tawata sincero cu e pueblo aki y bisa e pueblo e cos manera cu e ta.

Nan a scoge pa hiba un campaña basa riba engaño. Nan a bisa pueblo cu nan lo percura pa un desaroyo di 2 y di 3 pilar economico y cu esaki lo mester evita pa bin cu medida. Tur oranan ta menciona cu lo tin un crecemento economico y cu e crecemento aki entradanan di gobierno lo aumenta.

Awo e pregunta ta, unda e di 2 y di 3 pilar economico aki a keda awe. Pakico e pueblo aki ta wordo castiga cu medida tras di medida si e situacion na Aruba ta asina bon.

E gobierno di Mike Eman ya caba por wordo caracterisa como un gobierno di medida. Ta fresco den nos memoria con na final di aña 2013 e prome decision cu e gobierno aki a tuma ta di bay pone e pueblo traha mas, paga mas y entrega mas. A scoge pa laga e pueblo bay paga 30% mas prima di AOV y pone nan entrega 110,000 florin. A pone e pueblo bay



traha te cu 65 aña. Ora nos a kere cu esaki lo tawata e unico medida cu nan lo bin cun'e, Ata (Aruba Tourism Authority) e aña aki e gobierno a prepara un serie di medida cu ta bay afecta e cartera di e pueblo directo. Nan a aumenta e tarifa di Arubus cu 11%. Es nan cu ta uza Aruba ta es nan di menos recurso y no tin e placa pa cumpra un auto.

Awo ta net e grupo aki gobierno ta scoge pa bay hinca man den nan cartera. Loke falta pa wordo introduci ainda ta cobramento pa piki sushi na cas di hende, Gobierno kier bay cobra 25 florin pa recoge sushi na cas di hende. Pa aña esaki lo bay costa cada famia 300 florin. Tene na cuenta cu ya caba gobierno a hinca man den cartera di pueblo cu AOV.

Manera cu esaki no ta suficiente nos por a scucha director di AZV duna varios declaracion contra di e mal maneho di gobierno cu bo por mira claramente e caminda cu e ta manda un mensahe pa e pueblo cu lo bin cu un "eigenbijdrage" pa remedinan.
Esaki ta significa cu manera esaki wordo introduci pa keda receta lo mester bay paga.

Apenas un luna pasa minister Schwengle a anuncia cu lo bay aumenta e prima di AZV tambe. Segun minister Schwengle esaki lo ta pa cubri e gastonan di e proyecto di hospital.

Esaki nos ta cuestiona severamente mirando cu e proyecto di hospital a wordo duna na un compania cu su prijs ta 42 miyon florin mas caro. Awor pa cubri e 42 miyon florin aki pueblo mester bay paga y esaki no ta husto.

Segun e director di AZV e situacion financiero di AZV ta bon y nan a logra reduci e gastonan. Motibo nan pakico mester bin cu eigenbijdrage ta pasobra desde 2011 a bin 2000 asegurado extra y pa varios inversion cu AZV lo mester bay haci pa mehora e calidad di servicio. Nos a compronde tambe cu AZV ta haciendo mas y mas uzo di remedinan generico.

E remedinan aki ta costa AZV menos placa y e pregunta cu ta surgi aki si e remedinan aki tin e mesun efecto riba e cliente. Con por ta posibel cu kier bay cobra pueblo un"eigenbijdrage"anto di otro banda ta baha e calidad di remedinan. Pueblo tin cu bay paga mas placa pa remedinan di menos calidad. Logica ta bisa bo cu algo no ta cuadra aki.

Nos fraccion sigur lo bay para duro contra e introduccion di cualkier otro medida pasobra e pueblo su cartera simplemente no por carga mas. Aruba ta den un crisis financiero cu a traduci su mes den un crisis economico caminda e desempleo ta mas halto cu nunca.

Tin hopi pobreza na Aruba y masha hopi problema social. E sindicato mas grandi aki na Aruba tambe a vocifera su preocupacion cu e situacion na Aruba y nos por a compronde cu ATIA tambe a laga sa cu un siguiente medida di AZV ta inaceptabel pa nan.

E gobierno aki ta keda scoge e solucion di mas facil cual ta pa castiga e pueblo cu medida y laga e pueblo bay paga pa tur e servicionan. Mas tristo den tur esaki ta cu pueblo tin cu bay paga mas pa haya menos.

Ta bay cobra pueblo 3 florin pa recept regel, es decir cada remedi cu un ciudadano busca na botica e lo mester bay paga 3 florin. Lo mester bay paga 50 florin pa haya servicio na eerstehulp durante dark hours y tambe 15 florin na huisarts en post. Tur esakinan ta medida cu e gobierno di AVP ta bay introduci riba lomba di e pueblo aki❑

Jeffrey Kelly (AVP)

Ta di aplaudi e trabou cu FCCA a haci durante 35 aña



ORANJESTAD – Nos por a mira e apertura di Fiesta di Vivienda di FCCA. Durante e ocasion aki FCCA a celebra 35 aña sirbiendo e comunidad di Aruba.
Por a tuma nota cu tabatin varios "stand" caminda diferente informacion ta wordo duna pa tur loke ta trata vivienda. Famianan cu ta desea di yega na nan propio cas por tin sigur cu FCCA a base di nan plannan ta brinda e oportunidad pa nan logra esaki.
Director Sr. van Poppel a trece esaki dilanti durante e discurso cu el a hiba, caminda cu el a conta un tiki di e trabounan cu FCCA a bin ta haciendo durante nan 35 añanan di existencia. Esaki ta forma parti tambe di e maneho di Gobierno di Aruba cu ta percura pa mehora e calidad di bida y den e caso aki percurando pa famianan aki na Aruba por yega na nan cas.❑

Chris Romero(MEP)

Relato anual 2011 ta refleha e inicio di un mal maneho financiero



ORANJESTAD - Diamars ultimo nos tawata tin un reunion publico unda cu pa prome biaha Parlamento di Aruba a trata su relato anual. Den e caso aki ta trata di e relato anual di aña 2011. E relato anual aki ta duna nos un refleho di loke a pasa cu e financia di nos pais. Na prome instante ta di remarca cu e relato anual aki ta mustra y indica e inicio di mal maneho financiero di Gabinete Mike Eman I.

Un gobierno iresponsabel

Pa bay mas den detaye di e relato anual di pais Aruba di 2011 nos a tuma nota a base di comparacion di cifranan real di 2010 y 2011 cu e 'overschrijding' (surpasa) di nos financia a triplifica. Locual a surpasa den 2010 tawata casi 111 miyon florin y cual ta nifica cu e fondonan di nos pais a ser surpasa cu casi 10%. Na aña 2011 a bolbe surpasa e presupuesto pero e biaha aki cu casi 280 miyon florin cual ta nifica mas di 27% di e presupuesto, y cu porciento ta 3x mas hopi cu na 2010. Esaki ta djis un comparacion simpel y "pruebanan real" cu ta duna bo un idea caba y ta hiba bo den direccion di pakico Aruba tin un debe nacional di alrededor di 74%. Nos kier pone enfasis cu esaki ta esun di mas halto den historia den e ultimo añanan y cu claramente mester tipifica e gobierno aki como uno iresponsabel. Nos por a ripara ultimo cu e parlamentarionan di AVP a sostene y aproba e relato anual 2011 ciegamente. Mester tene na cuenta cu esaki ta haci nan complice y co responsabel pa e caos financiero cu nos pais ta pasando aden.

Relato anual mester ta publico

Nos ta di opinion cu un gobierno mester ta un ehempel pa e ciudadano y cu esaki ta conta tambe ora ta trata e financia di nos pais. Tin diferente motibo cu a laga nos fraccion yega na e decision pa no sostene e relato anual 2011. Un di nan ta cu no solamente gobierno a surpasa loke a wordo presupuesta di 2011 pero ademas di esaki e presupuesto supletorio di 2011 no ta cubri loke a wordo surpasa tampoco. Loke tambe a bin dilanti ta un peticion di ministernan pa duna "décharge" pa nan responsabilidad. Logicamente como representante di pueblo nos no por keda sin tene e ministernan responsabel pa e caos financiero aki. Un otro punto cu a bin dilanti ta cu gobierno lo no kier pa e relato anual ta publico. Como parlamentario nos mester remarca cu un actitud asina ta duna e impresion di kier sconde loke ta malo y no asumi responsabilidad di e crisis financiero. Nos fraccion si ta kere den publicacion di esaki y asina pueblo di Aruba por mira y saca su conclusion di cifranan real y loke organonan di conseho ta trece dilanti. Nos fraccion ta kere cu gobierno mester ta transparente y mester asumi su responsabilidad. A base di e motibonan aki ta mas cu obvio cu nos fraccion no por a sostene e relato anual aki.❑

Advertorial

KFC San Nicolas ta cera pa renobacion

ORANJESTAD – Desde diabierna 16 di mei 2014 KFC su localidad na San Nicolas ta cera su portanan pa renobacion. KFC ta renobando su restaurantnan pa duna nan un "look" mas moderno y comodo pa e cliente. Na prome luga nan a adkiri un localidad na Noord pa ta specifico na Palm Beach, esaki tabata e prome localidad cu a wordo renoba y awor ta un restaurant moderno. Na luna di december 2013 despues di un renobacion cu a bay hopi lihe, e localidad na Oranjestad a habri su portanan pa publico den un bachi nobo y bunita. Awor ta toca turno na e localidad di KFC San Nicolas tambe pa haya e oportunidad aki.
Riba e potretnan por aprecia con KFC San Nicolas lo keda despues di e renobacion. E inversion aki cu KFC ta haci ta un muestra di aprecio pa su clientela fiel por disfruta di nan restaurant faborito den un ambiente mas agradabel y comodo.

Gerencia di KFC ta pidi disculpa na e comunidad di San Nicolas pa e inconveniencia cu esaki por trece. KFC ta desea di recorda e clientenan cu ta custumbra di haci uzo di e restaurant na San Nicolas pa bishita e otro localidad mas cerca cu ta esun na Santa Cruz.

Tambe por sigui KFC y haya mas informacion riba e pagina di facebook cual ta www.fb.com/kfcaruba.❑



BON DIA Aruba

KLM cu prome vuelo riba bio-fuel pa Aruba

DEN HAAG – Diabierna KLM a efectua e prome vuelo cu bio-fuel pa Aruba. Prome cu e vuelo a sali tabata tin un encuentro na Schiphol cu a keda presencia pa Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol y minister Plenipotenciario sr. Alfonso Boekhoudt.

Presidente di KLM sr. Camiel Eurlings a tene un discurso unda el a bisa cu KLM ta hunga un papel pionero pa loke ta trata sostenibilidad den aviacion.

Sr. Eurlings a mustra su aprecio pa Aruba cu tambe tin un maneho ambicioso ariba tereno di sostenibilidad. "Bo ta mira cu Aruba ta tumando accion pa logra e meta aki. Den esey nos por mira cu Aruba ta un bon partner ariba e tereno aki.
Mi ta contento di mira cu Gobernador di Aruba y Minister Plenipotenciario di Aruba ta awe presente. Esaki ta subraya e importancia di e dia di awe." Tambe sr. Eurlings a bisa di ta admira Aruba pa su maneho pa eleva e nivel di turismo.





Cinco participante

Abordo di e vuelo aki tin e cinco partcipante cu a keda selecta pa e hurado pa bai Aruba. Nan ta Maarten von Wining cu Minipower, Jan Tijs Nijssen y Jurrian Ruys cu Land Life Box, Chintan Shah cu Twilight, Lara van Druten cu Waste Transformers y Hompe Heijmerink cu Evening Breeze.



Nan lo tene ariba awe un presentacion pa un hurado renombra cu ta consisti entre otro di prome minister Mike Eman, Presidente di KLM Camiel Eurlings y director di Wereld Natuurfonds Johan van de Gronden.

Na e gate ATA Europa a percura pa un bon ambiente Arubano cu musica di Delbert Bernabela y su yiu David Bernabela. Tambe tur e pasaheronan a haya un goody bag di ATA.❑

Construccion di hospital nobo ta avansando

A saca miles di meter cubico di klep for di e area

WILLEMSTAD – Construccion di un hospital nobo ta avansando. Ya caba a saca un gran cantidad di klep for di e area, pa asina condiciona e tereno pa e hospital. Lo garna e klep aki pa bolbe uz'e den e mega-proyecto, esun mas grandi di ultimo decadanan na Corsou.
E organisacion Hospital Nobo di Otrobanda, mientras tanto a cuminsa cu un proceso pa duna informacion na publico riba desaroyo di e proyecto. Esmeralda Wiel-Van der Velden y Dito Garmers ta esnan cu ta encarga cu dunamento di e informacion na nomber di e proyecto.
E organisacion Hospital Nobo Otrobanda ta consisti di Pais Corsou, St. Elisabeth Hospital y USONA. E hospital nobo cu lo bay costa den careda di 400 miyon florin lo ta cla den tres aña.



Durante e proceso di construccion di e hospital nobo, lo duna informacion constante riba e proyecto y tambe aspectonan di molester cu mester tene cuenta cu ne.
Riba e potretnan por mira e cantidad grandi di klep cu ta sacando for di e area di Hamelbergweg caminda e hospital nobo lo reis.

Mientras tanto a atende e parti di Colon tambe y a percura pa re-ubicacion di e habitantenan. Pa loke ta trata e parti di esunnan cu tin actividadnan den e parti comercial cu lo bay basha abou, ta yegando na un solucion final. Lo re-ubica nan tambe den e mesun edificio.❑

Partido PAIS:

"Basta papia di ley di consenso y ban traha riba progreso"

WILLEMSTAD – "PAIS ta contra pa sigui cu e discusion innecesario tocante leynan consenso cu tin e meta di bolbe laga nos cay den e discusion di "si y no" cu a resulta desastroso pa nos nacion", asina lider politico di e partido Alex Rosaria ta bisa.

Rosaria ta splica, cu coalicion a dicidi for di fin di 2012 cu lo bay evalua e leynan di consenso. A dicidi tambe cu henter e asunto di fecha di vencemento di e leynan aki lo ta parti di e evaluacion cu lo tuma luga na 2015.

Lider politico di PAIS, Alex Rosaria, durante di e reunion di Parlamento a bisa, cu PAIS ta para tras di e decision aki cu por cierto ta hancra den e Programa di Gobernacion 2013-2016.
Pa Partido PAIS ta conta, cu awor aki en bes di discuti e leynan aki, nos ta percura tur dia pa carga nos responsabilidad y maneha nos pais na drechi y di tal manera cu tur e leynan di consenso ta bira superfluo. "Esey nos mester haci. Traha duro pa nos pone nos cosnan na ordo.

Esey ta autonomia", Rosaria a bisa.
Mas aleu e lider politico di PAIS a bisa, cu esunnan cu ta bisa cu e leynan di Consenso a stroba cos tin rason, pasobra e leinan di consenso a en berdad stroba esunnan cu kier a keda sacia nos pais y aumenta pobresa.

Ademas, segun Rosaria, ta netamente esunnan cu kier kita e leynan di consenso cu entre otro a pone orden bek den nos financia, kier bin cu Reforma pa asina kita "screening" y sigui djodjo sin cu ningun hende tin algo di bisa nan.
Pa PAIS, discusion riba leynan di consenso no tin ningun prioridad, principalmente si nos sa cu na 2015 ta bay evalua nan. Pa awor aki, ban hinca nos energia pa traha riba pone economia cana, drecha nos enseñansa, salubridad publico, siguridad pa un y tur y cas pa hende biba, asina e dirigente politico ta bisa.❑

Totolica ta entrega publicacion nobo na minister Irene Dick

WILLLEMSTAD - Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte a ricibi un delegacion di Totolica y a ricibi for di man di Aminta Sprockel un buki nobo cu ta contene e historia di 40 aña dje Asociacion di Mayornan Totolica.

E historia aki ta sirbi como modelo di con mayornan por organisa nan mes efectivamente y den forma productivo saliendo na interes di nan yiunan y di hobennan en particular.

Naturalmente nada no ta cay for di shelo y e buki aki corectamente ta describi e intensidad dje trabounan den cuadro entre otro di emancipacion di mayornan y tambe trabounan na emancipacion di personanan cu un inhabilidad mental.

Pa por logra cosnan concreto indudablemente mester di cen y den esaki e buki skirbi pa Rose Mary Allen ta tira un luz mustrando cu e Asociacion di Mayornan Totolica no a sinta man crusa warda placa cay fo'i shelo o spera solamente na subsidio di Gobierno.

Den e capitulo IV e cuenta historico ta duna un bon bista di tur e formanan con e Asociacion aki a trata na logra e fondonan necesario pa cristalisa na vision na interes di nan yiunan en particular y personanan cu un inhabilidad mental en general.



Esakinan a consisti di ayudo financiero di personanan individual o instancianan, empresanan NGO's y masha hopi accionnan propio di Totolica. Y cu rason a bini ayudo financiero den forma di subsidio tambe for di Corsou pa Totolica por a logra proyectonan clave den nos comunidad cu awe ta para como testigo fiel di e trabounan duro di masha hopi hende di bon curason mes.

Minsiter Irene Dick ta felicita e Asociacion di Mayornan Totolica cu nan logronan y ta invita tur hende pa tuma nota dje contenido historico interesante di e publicacion nobo aki skirbi pa Rose Mary Allen titula "De Geschiededenis van 40 jaar Oudervereniging Totolica.

Riba e foto nos ta mira Aminta Sprockel ta entrega na minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Irene Dick un copia dje publicacion nobo "De Geschiedenis van 40 jaar Oudervereniging Totolica skirbi pa Rose Mary Allen. Tambe riba e potret ta mira fuera di Aminta Spockel y minister Irene Dick, Raymond Hollander y Sydney Marcus.❑

Hobennan den Reino ta participa den debate na Sint Maarten

WILLEMSTAD - Pa prome biaha den e 200 añanan di existencia di Reino Hulandes lo tin un Parlamento Hubenil di Reino. Esaki lo keda organisa pa celebra e 200 añanan di existencia di Reino na Sint Maarten, di 20 te 22 di mei. Cinco ekipo di 10 hoben cada un lo drenta den debate cu otro tocante diferente topico cu ta toca nan, actualmente y den futuro, manera enseñansa, cultura, desaroyo sostenibel y derecho di mucha.

E ekiponan di pais

E ekiponan ta bini di Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten y tin un ekipo mixto di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. A selecta e hobennan a base di un video cortico den cua nan ta motiva pakico nan ta desea di participa den e Parlamento Hubenil.

Cada ekipo tin un guia cu tin un experticio y experencia amplio den politica y gobernacion; e guianan ta miembro di Eerste Kamer Marijke Linthorst pa Hulanda, minister presidente anterior di Antia Suzy Römer pa Corsou, minister Michelle Winklaar pa Aruba; gezaghebber anterior Franklyn Richards pa Sint Maarten y e secretario di Estado anterior pa Antia Nora Sneek pa e ekipo di Boneiro, Saba y Statia.

Comite Nacional y celebracion di 200 aña Reino (2013-2015)

Parlamento Hubenil di Reino ta forma e di tres evento nacional cu e Comite Nacional 200 aña Reino ta celebra despues di e inicio di e celebracion riba playa di Scheviningen y den Ridderzaal (dia 30 di november 2013) y e Festival di Constitucion (Grondwetfestival) (dia 29 di maart 2014).
Durante e celebracion ta para keto na e pasado, presente y futuro cu e paisnan den Reino ta comparti cu otro. Tambe ta celebra locual ta conecta tur habitante den Reino: un democracia cu derecho y obligacion igual pa tur hende.
Despues di e evento na Sint Maarten lo sigui tres evento mas: na Maastricht y Zwolle y e clausura na september 2015 na Amsterdam. Na nomber di e Comite Nacional Ank Bijleveld-Schouten (presidente), Izaline Calister, Albert Verlinde, Erben Wennemars y Rein Willems ta presente na Sint Maarten.

Motibo y meta

E debate hubenil a surgi a base di e necesidadnan pa acerca Reino na un manera diferente. Of manera Herman Tjeenk Willink (miembro di e Comite Nacional 200 aña Reino y di e Comite Relacionnan di Reino) a remarca: "Reino ta demasiado importante pa lag'e solamente na encargo di politico, gobernante y ambtenaar". Kico e hobennan ta pensa tocante e pregunta tocante kico ta uni nos como Reino? Dicon ta siña asina poco tocante e Islanan di Caribe Hulandes den scol secundario na Hulanda? Con nos por duna forma na nos futuro na un manera duradero pa asina tur habitante di e pais- y e islanan por probecha? Y kico nos mes como hoben por haci pa duna forma y contenido na e futuro comun?
Na clausura di e encuentro na Sint Maarten lo presenta un declaracion final cu lo contene banda di contesta riba e preguntanan aki, tambe punto di accion a base di cua e miembronan di Parlamento Hubenil di Reino lo por actua den nan respective pais.

Un apertura special

Su Mahestad Reina Beatrix lo haci e apertura di Parlamento Hubenil di Reino (PHR) riba diamars mainta dia 20 di mei na Sint Maarten. Su Mahestad lo tene un discurso di apertura y lo ta alabes frecuentemente presente durante e dianan di trabou di PHR. Tambe su Mahestad lo cera conoci cu e hobennan na manera informal.
"Nos ta honra cu su presencia", asina e lider di proyecto di PHR, Ron van der Veer, a informa for di Sint Maarten. "Como Reina el a habri e aña parlamentario na Hulanda desde 1980 por lo menos 33 biaha riba e asina yama "Prinsjesdag". P'esey ta fantastico cu ta net su persona ta dispuesto pa habri e prome PHR.

Preparacion

Durante e ultimo lunanan e ekiponan a prepara nan mes den e arte di debate.
Den weekend nan a topa pa practica pa argumenta un opinion mas miho posibel. Y unda tabata necesario tambe nan tabata siña e 'facts and figures' di e constelacion estatal for di nan cabes. E Nederlands Debat Instituut ta guia e sesionnan preparatorio y tambe e debate oficial na Sint Maarten. Tin mas persona cu ta aporta: cada ekipo tin un guia cu hopi experticio y na Sint Maarten un grupo di experto lo duna splicacion tocante e diferente topico concerni.

Parlamento Hubenil (PHR) ta un idea di Ron van der Veer, secretario di e Comite di Relacionnan den Reino, hunto cu cinco hoben: Trumane Trotman, Marifer Aguirre Broca, Carl Fielmich, Kennedy Ogenio y Aster van Tilburg. Pa elaboracion di e contenido di e idea aki a haci un apelacion riba entre otro e Nederlands Debatinstituut (Roderik van Grieken y Else van Nieuwkerk).
A ricibi apoyo pa e organisacion di un cantidad di boluntario entusiasma; entre nan Tanja Fraai y Wendele van der Wiele tabata indispensabel. Ademas a ricibi apoyo organisatorio y di otro indole di University of St. Maarten (Annelies Oliver-Van den Assem) y di e Sint Maarten Youth Council (Connie Francis-Gumbs).
Por lo demas PHR a ricibi apoyo di parti di: Air France KLM, Maduro & Curiels Bank, Erasmushuis Sint Maarten, InterExpo, Pasanggrahan Royal Guesthouse, Perscentrum Nieuwspoort, Unicef y tambe e Representante di Hulanda na Philipsburg.

Programa

Djaluna 19 di mei: encuentro pa e hobennan cera conoci cu otro y cu Sint Maarten/Saint Martin. Pa 17.00or tin un conferencia di prensa extenso di entre otro e presidente di Comite Nacional, Ank Bijleveld-Schouten, lider di proyecto PHR Ron van der Veer, algun participante na PHR i RVD. Lo "live-stream' e conferencia di prensa aki. Tin posibilidad pa periodista haci pregunta na e personanan sinta na mesa pa medio di @KYParliament. Lo informa despues tocante e detayenan.
Diamars 20 di mei: Apertura y inicio di e debatenan
Diaranson 21 di mei: Tayer y debate y cena
Diahuebs 22 di mei: Stipulacion di declaracion final
Diabierna 23 di mei: Despedida y salida ❑

BON DIA Aruba

Minister Etienne van der Horst:

"Gobierno lo sigui dialoga cu sindicatonan di gobierno"

WILLEMSTAD - Contrario na e anuncio di prome minister Asjes, den sentido cu gobierno ta bay tuma e decision pa aplica e medida di escalacion, conseho di minister a dicidi diaranson ultimo cu ta bay sigui dialoga cu sindicatonan riba e pakete di medida di austeridad pa empleado publico.

"Numa cu a tuma un decision adicional: a pone te fin di juni pa sigui cu e trayecto di dialogo aki", asina minister di Planificacion, Gobernacion y Servicio (BPD) Etienne van der Horst a anuncia ayera tardi durante e encuentro semanal cu prensa.

Lo sigui dialoga, pero e dialogo aki lo tuma luga awor den un organo oficial, cu ta Central Georganiseerd Overleg Amtenarenzaken (CGOA).
Antes, asina e minister a splica, sindicatonan y gobierno a bin ta topa otro den e asina yama "Aanspreekteam", un organo di caracter mas informal.

CGOA, segun minister Van der Horst a splica, ta e plataforma oficial den cua semper ta discuti asuntonan di posicion huridico di e ambtenaar. Tin un pakete di medida riba mesa awor aki, den cua lo mishi cu condicion di empleadonan publico.

Te cu awor, gobierno a tuma varios medida – entre otro aumentando edad di pensioen di 60 pa 65 aña y introduccion di e pakete di Seguro Basico – cu tabatin un caracter mas general. Pero Seguro Basico, te cu awor no ta conta pa e ambtenaar.

E pakete di medida, cu inicialmente a anuncia ta nifica, cu lo vries e aumento di salario ("loontrede") di e ambtenaar pa e periodo di 2 aña.
Lo no tin tampoco adaptacion di salario na aumento di costo di bida ("indexering"), tambe pa e periodo di 2 aña.
Na di tres luga, lo corta den placa di vakantie, cu awor aki ta 8% di e salario anual di e ambtenaar cu 50%. Esaki mescos cu e dos otro condicionnan di trabou ta conta pa e periodo di dos aña.

Gobierno ta bay elimina e areglo VUT (Vervroeg Uitdiensttreding) mientras cu gobierno kier aplica tambe otro forma di calcula pensioen: en bes cu e punto di salida ta, cu ta uza e ultimo salario como base pa calcula e pensioen, ta bay tuma un promedio di salario di e ultimo añanan.



Esey ta nifica den practica, cu e pensioen lo bira menos, cu pa gobierno ta un economisacion.
E sindicatonan di gobierno, incluso SITEK ta haya esaki inaceptabel. Nan ta mustra cu na aña 2010 a firma un acuerdo cu gobierno, e asina yama "Social Statuut" cu ta encera cu te cu aña 2015 gobierno no ta mishi cu condicion di trabou di e ambtenaar. Pero gobierno, di su banda ta dunando otro interpretacion na e protocol aki.

Di acuerdo cu minister Van der Horst, gobierno ta bay propone si na sindicatonan, pa aumenta e frecuencia di reuni den CGOA. Lei ta bisa awor aki cu CGOA ta reuni 1 biaha pa luna.
Awe tin e ultimo reunion den cuadro di e "Aanspreekteam". E prome reunion den e plataforma mas formal ta diahuebs otro siman y gobierno ta bay propone eyden pa reuni 2 biaha pa siman.
Nos mester sinta na mesa pa yega na un acuerdo. No por tarda mas, pasobra cada dia cu tarda ta haci e situacion di pais mas dificil, e la splica.
Minister Van de Horst a lamenta si cu contenido di e proposicion cu sindicatonan a manda pa gobierno, a lek den prensa for di ayera mainta.

"No solamente mi ta lamenta e cos aki, mi ta desaproba cu tur forsa. For di cuminsamento nos a palabra cu ami ta esun cu ta sali afo cu e informacion.

No por ta asina cu partidonan ta na mesa cu otro anto informacion ta sali afo. Nos ta desaproba cu tabatin declaracion, anto esey ta los for di e hecho si e informacion tabata corecto of no", e la agrega.❑

Temblor potente den area di Caribe

WILLEMSTAD – Un temblor potente a sacudi awe mainta e area di Caribe.
A registra e temblor den cercania di e isla Guadeloupe. E temblor tabatin un intensidad di 6 riba e escala di Richter. No tabatin informacion di daño y herido relaciona cu e temblor aki.
Diferente medio a informa, cu a sinti e temblor den parti grandi di Caribe Oriental. No tabatin advertencia di tsunami. Den e prome parti di 2014 a registra diferente temblor den e area di Caribe. Esun di awe tabata esun mas potente di esnan cu a registra e aña aki.❑

Relaciona cu medida cu gobierno ke impone:

Sindicatonan dispuesto pa papia, pero rabia cu cos a lek

WILLEMSTAD - Sindicatonan cu ta representa empleadonan publico cu a uni nan mes den e asina yama Aliansa Sindical, ta basta rabia pa e hecho cu ni kier a sinta na mesa pa negosha na serio, cu ya caba un proposicion cu nan a entrega na gobierno a lek den prensa.

E cos aki ta indica cu ta for di seno di gobierno mes tin hende cu a faya, e sindicalistanan a trece dilanti.
Pero nos ta dispuesto pa bay mesa, asina a sali na cla durante un conferencia di prensa ayera tardi.

Sindicatonan cu ta representa empleado publico na Corsou anteriormente a indica, cu nan ta cla pa enfrenta gobierno despues di e anuncio di prome minister Ivar Asjes.

NAPB, SAP, ABVO, STrAF y e sindicato SITEK cu ta defende personal di enseñansa a uni den un frente pa atende loke nan ta considera un menasa directo pa e empleado publico.

E desaroyo di alerta cerca e sindicatonan a surgi despues cu prome minister Ivar Asjes a anuncia siman pasa, cu gobierno ta bay tuma e decision pa uza e sistema di escalacion pa yega na un acuerdo cu sindicatonan encuanto medidanan di austeridad pa reduci gasto den e aparato publico. E mandatario a anuncia cu gobierno ta bay tuma un decision riba termino cortico riba e punto aki.

Esaki, e sindicatonan basicamente a interpreta, cu ta bay forsa e medidanan riba empleado publico.
E pakete di medida cu ta riba mesa ta inclui varios medida cu ta nifica cu e ambtenaar lo mester bay entrega formalmente riba su condicion di trabou.

Pero un punto hopi fastioso ta e hecho cu gobierno ta considera cu e empleado publico tambe mester bay forma parti di e ley di Seguro Basico.

Na momento cu esey tuma luga, segun gobierno, a trece dilanti na varios ocasion, lo crea e espacio pa alivia e peso di un prima halto riba e grupo di pensionado.

E prima awor aki ta 10% pero gobierno a calcula cu por baha esaki te na 6 ½ %.
Pero sindicatonan ta teniendo duro na e protocol cu nan a firma cu gobierno den pasado cu ta stipula cu te cu 2015, no por mishi unilateralmente cu e condicionnan di trabou di e ambtenaar.
Esey mes a pone cu e sindicatonan a fiha strategia. Pero ayera nan a mustra disponibilidad di bay mesa gobierno.

Nan a mustra cu gobierno no a tene su mes na palabracion haci den pasado. Ademas, cu e palabra escalacion no ta para niun caminda den nos leynan.

E sindicatonan a pidi nan miembresia pa keda trankil, ya cu nan lo sali na vanguardia di interes dje ambtenaar.❑

Obama su bienes balora entre $1.8 miyon y $ 7 miyon

WASHINGTON (AP) – President Barack Obama y prome dama Michelle Obama a reporta nan bienes na balor di $1.8 miyon y $7 miyon aña pasa, poco a cambia for di e aña prome, segun formularionan di revelacion financiero cu nan a publica diahuebs.

Ley ta rekeri pa oficialnan publico publica un lista di nan bienes ampliamente. Esaki tin como consecuencia cu ta dificil pa pone un balor netto. E formularionan ta ilustra e bienes hunto, pues di Obama y di su señora, esun di mas balor ta entre $1 cu $5 miyon. Mientras cu e balor di nan bienes ta mas halto cu di mayoria Mericano, e ta refleha e demanda di un pareha cu tin 50 pico aña y cu tin 2 yiu muhe. Nan bienes ta inclui fondonan pa retiro y plan di spaar pa nan yiunan bay college.

Derechonan di autor for di Obama su bukinan “Dreams From My Father,” “The Audacity of Hope” y “Of Thee I Sing,” a yega entre $70.000 y $165.000.



Na 2011 nan tabata entre $250.000 y $2.1 miyon.
Famia Obama tambe tin un hipoteca di 30 aña riba nan cas na Chicago cu tin un balor di entre $500.000 pa $1 miyon cu un interes di 5.625%.

Vice presidente Joe Biden a raporta su bienes entre $276.000 cu $940.000, esaki ta inclui un propiedad cu e ta huur na Wilmington, Delaware, hunto cu su casa Jill.

Luna pasa famia Obama a publica nan impuesto, nan a paga $98.169 riba nan entrada di $481.098.❑

Embahada Mericano ta pidi pa aumenta siguridad



NAIROBI, Kenya (AP) – E embahador Mericano na Kenya a pidi personal pa siguridad Mericano y di Kenya adicional y ta bahando e cantidad di trahado cu e embahada tin pa via di e menasanan terorista cu ta aumentando na Kenya, segun un carta cu a manda pa empleadonan di embahada diabierna.
Robert Godec embahador Mericano a bisa cu ya tin extra polis ta patruya rond di e embahada y cu tin mas pertenencia cu lo yega di Washington otro siman.

E embahada a adverti Mericanonan e siman aki cu e ta tumando medidanan di siguridad nobo pa motibo di e informacion relaciona cu e menasanan recien. Un grupo cu lasonan na al-Qaida, al-Shabab ta esunnan responsabel pa e number creciente di atakenan na Kenya.
Al-Qaida a bombardia embahada Mericano na 1998, matando mas di 200 hende.
“Desafortunadamente e situacion di siguridad na Kenya, specialmente na Nairobi y Mombasa, ta sigui bira pio. Desde e eventonan tragico di Westgate na september 2013, e cantidad di atake, menasa y advertencia ta hopi alarmante,” Godec a bisa, referiendo na e atake na Westgate Mall pa 4 miembro di al-Shabab arma cu a mata por lo menos 67 hende.

Tabatin 12 explosion na Nairobi desde e atake na Westgate, e explosionnan aki a mata mas di 20 hende, segun e carta di Godec. Diabierna tabatin un atake caminda a uza 2 bom cu a explota na un mercado na Nairobi caminda 10 hende a fayece y mas cu 70 a keda herida.
Embahada Mericano na Nairobi, cu a cambia di luga despues di e atake na 1998, ta situa leu di caminda y e tin muraya diki ful rond. Recientemente mariniernan arma a cuminsa patruya e propiedad cu bullet-proof vest y helm bisti. Tambe a aumenta e frecuencia cu ta practica cu e empleadonan pa sconde.
E embahada cu ta e facilidad diplomatico Mericano mas grandi na Oost Africa, tin mas of menos 1.300 empleado. Godec a bisa cu e ta bahando e presencia di e embahada, door di baha e cantidad di Mericano cu tin na Nairobi.
Ex embahador Mericano na Kenya a bisa den un entrevista diabierna, cu e embahadanan ta manera un magnet pa hendenan cu tin tendencia ideologico, y cu nan por ta un blanco sea cu e advertencia di siguridad a wordo publica of no.❑

Kico ta haci Barbara Walter special?

NEW YORK (AP) – Hendenan famoso y cu poder a yena e legendario Four Seasons na Manhattan pa celebra Barbara Walters, un periodista legendario cu aworaki ta retirando di su programa di television diario.

Ora cu el a papia cu e invitadonan Walters di 84 aña a chansa, “E bon noticia ta, awo mi tin tempo pa haci Botox. E mal noticia ta, awo cu lo mi no ta na television mas, mi no mester di Botox.”
“Lo mi ta disponibel pa habrimento di supermercadonan,” el a sigui bisa. “Y pa $10, bo por come lunch cu mi. Pa $20 bo no mester.”

Algun momento prome, Walter su hefe a haci un tributo na dje.
“Barbara ta retira,” Bob Iger, doño di ABC a bisa, “pero mi ta kere cu no tin retiro di berdad den Barbara.”
Varios di e invitadonan cu a haya e pregunta di AP di kico ta haci Barbara special, tabatin na mesun manera di elogi’e:
George Stephanopoulus reportero di noticia di ABC a bisa: E elegancia di simpel. E sa e miho manera pa haya e contesta di mas profundo ta pa haci e pregunta di mas profundo, cual hopi biaha ta e preguntanan mas cortico y mas directo.”

Alexandra Wentworth actriz comediante a bisa:” Ta su perseverancia. E ta motiva na un manera increibel den tur aspecto di su bida. Wak kico tur el a haci pa muhenan den periodismo.”
E actor Alec Baldwin a bisa: “ Bo ta sinti diferente ora cu bo ta papiando cu un persona inteligente, y e ta un muhe increiblemente inteligente. Ta manera ora cu bo dal un bal di tennis pa un hende cu bo sa por dal e bala bek pa bo.”



“E ta inteligente. E tini habilidad pa haya aprobacion di su mes, esey ta pone cu bo ta sinti comodo cu ne masha lihe. E ta atrae bo pa bo sinti asina,” actor-escritor-humorista-director di pelicula Woody Allen a bisa.

Un otro figura den periodismo Connie Chung a bisa: “Ora cu ami a drenta periodismo, Barbara tabata e unico muhe cu ya a logra den e profesion aki. A pesar cu nos tabata na diferente canal di television, semper e tabata yama mi of skirbi mi un nota ki ora el a pensa cu mi a haci un bon entrevista. El a trata mi manera un mama, a pesar cu m’a bis’e cu e no tabata bieu suficiente pa ta mi mama. Semper e tabata motiva y p’esey mi a sigui den su pasonan.”
“E ta e combinacion di tremendo habilidad pa organisa y ehecuta, pero como cu e ta un Libra, e ta un hende masha masha simpatico,” e actor Michael Douglas a bisa di Barbara.
Segun e comerciante Henry Kravis, “Loke e ta haci asina bon ta, haya bo pa papia. E ta haci bo un pregunta y bo kier contest’e.”

Ex mayor di New York Rudolph Giuliani tambe a duna su opinion di dicon Walters ta special, y el a bisa: “E tin un habilidad remarcabel pa pone bo papia di bo bida personal. Particularmente ora cu bo ta un figura publico, bo ta bay den un entrevista cu un periodista renombra cu un sintimento defensivo. Pero e ta haya un manera pa pone bo sinti normal, humano, y ey e ta saca bo secretonan di mas grandi!”❑

BON DIA Aruba

17 Homosexual asesina na Peru desde 2012

LIMA, Peru (AP) – Un grupo pa derecho di homosexual na Peru a bisa cu por lo menos 17 homosexual a wordo asesina na e pais desde 2012, pa motibo di nan sexualidad. E network di transexual, lesbian, gay y bisexual Peruano a bisa diabierna cu un sospechoso a wordo aresta den un di e casonan ey. Nan a bisa cu e otro casonan no ta wordo investiga mes.

E rapport di 115 pagina cu nan a publica diabierna ta duna detaye di un caso na e estado parti noord oost Amazonas, na unda nan a asesina Joel Molero di 19 aña. E hoben aki a wordo asfixia y a haya mutilacion genital, prome cu nan a kima su curpa. Su asesino no a wordo identifica ainda.

Activistanan pa derecho di gay a bisa cu Peru su sistema hudicial generalmente tin prehuicio contra esnan cu no ta heterosexual.

Legislacionnan cu a wordo proponi den congreso Peruano pa permiti unionnan civil di mesun sexo y haya beneficio a wordo blokia pasobra e no a haya apoyo a pesar di apoyo di Nacionnan Uni.❏

A tira un periodista di Paraguay mata

ASUNCION, Paraguay (AP) A tira un periodista di Paraguay mata na un ciudad cu ta yen di crimen y cu ta keda na e frontera cu Brazil, segun autoridadnan a bisa diabierna.

Polis a bisa cu Gabriel Alcaraz a haya 17 tiro ora cu e tabata bayendo cas di trabou diabierna. E tabata traha pa e stacion di radio Amambay na e ciudad Pedro Juan Caballero cu ta keda 595km for di e capital Asuncion.

E sospechosonan desconoci a huy riba un brommer y Samuel Valdez a bisa cu e caso ta bou di investigacion.

“Den sorto di casonan asina, posibel testigonan no ta yuda mucho,” Valdez a bisa. “Nan ta prefera keda keto y sufri represaya.”

E frontera cu Brazil na parti noord, ta un neshi di droga y traficacion di arma. Hefe di departamento anti droga Luis Rojas ta calcula cu tin mas di 100 gang, cu ta consisti di traficantenan di droga tanto di Paraguay como Brazil, cu ta opera na e region di Amambay.

Na 2010, e doño di e stacion di radio Amambay cu ta un politico tambe, Roberto Acevedo a wordo herida ora cu hombernan arma a tira riba su auto. Su chauffeur y un di su miembronan di siguridad a fayece den e tiramento.

Awo cu a asesina Alcaraz, Acevedo a bisa diabierna cu e tin miedo pa tur periodista na e frontera parti noord. Un fotografo cu ta traha pa e oficina di prensa di gobierno tambe a wordo asesina bou di circunstancianan similar na april 2013.

“Cu e ultimo crimen aki, niun periodista lo kier papia tocante traficacion di droga mas,” el a bisa. “Nos tabata papia cu Alcaraz tocante con peligroso el a bira pa informa tocante traficacion di droga e banda aki di e frontera. Nos ciudad Pedro Juan Caballero ta parce mas Ciudad Juarez na Mexico.”❏

GM ta haya multa pa defecto mortal



WASHINGTON (AP) – Reguladonan federal di siguridad a dal General Motors cu un multa di $35 miyon diabierna cu ta e record pa ta e multa di mas halto. Nan a haya esaki, pasobra a dura e compania mas cu un decada pa laga sa cu nan tabatin un defecto cu e “ignition switch” den miyones di nan autonan cu tin un conexion cu por lo menos 13 morto.

Bou di un acuerdo cu Departamento di Transportacion, GM a admiti cu el a tarda pa informa reguladonan, y a priminti pa reporta problemanan mas lihe y a somete nan mes pa laga gobierno tin un bista di nan operacionnan di siguridad.

E multa tabata esun di mas halto cu ley ta permiti.

“Silencio por mata, y esey ta loke a pasa,”secretario di transportacion Anthony Foxx a bisa. “GM no a adverti nos na tempo. Loke GM a haci tabata contra ley.”

Esunnan cu ta boga pa siguridad a bisa cu e multa, cu ta menos cu e ganashi di un dia pa GM, ta mucho tiki y e lo no stop e mal comportacion di companianan di auto.

Clarence Ditlow, directo ehecutivo di un centro pa siguridad di auto a bisa cu departamento di husticia, ta haciendo un investigacion criminal, cu lo por multa e compania $1 biyon of mas y por trece acusacionnan criminal contra ingenieronan di GM y nan hefenan.

“Esey ta e unico manera pa cambia GM su comportacion,” el a bisa.

Congreso tambe ta investigando GM, e compania lo por tin algun 100 caso contra nan relaciona cu mortonan y lesionnan causa pa fayonan cu e switch.

E compania ta admiti cu tabata sa di e problema den su modelonan di auto chikito for di 2001 caba. Pero te na februari a cuminsa yama 2.6 miyon di e autonan aki bek aden, Chevrolet Cobalt y Saturn Ion mas tanto.

Segun ley federal, companianan di auto mester reporta defectonan di siguridad den 5 dia cu nan descubri nan.

Ora cu sacudi e switch, e por sali for e posicion di “run” y paga e motor. Esaki, ta paga e power steering y brake, cual consecuentemente ta pone e chauffeur perde control. Tambe esaki ta pone cu e air bags no ta funciona tampoco.



GM ta bisa cu por lo menos 13 hende a fayece a consecuencia di e fayo di switch aki. Segun abogadonan cu a lanta caso contra GM, ta bisa cu e cantidad di morto ta por lo menos 53.

E administracion di e departamento pa siguridad den trafico nacional cu a critica e hecho cu no a tuma accion prome a pesar di tanto keho di hopi doño di autonan cu e defecto, a uza un conferencia di prensa pa haci e caso mas grave pa GM, door presenta evidencia cu lo no yuda GM.

Administrado di departamento pa siguridad den trafico nacional David Friedman a bisa cu den un memo di 2009 di un compania cu ta provee GM cu piesa cu no a wordo publica prome, ta menciona cu e problema di switch cu lo por stop e air bags di funciona. Si gobierno a wordo avisa na tempo, lo a busca pa yama e autonan bek aden, Friedman a bisa.

Friedman a bisa cu tabata obvio cu hopi di GM su empleadonan tabata sa di e defecto pa hopi aña. Pero e departamento no tin prueba cu lo contradeci CEO Mary Barra, cu a bisa cu ta recientemente el a haya sa di e defecto.

E ta pinta e scandal manera parti di un problema mas grandi relaciona cu e cultura di siguridad na GM, bisando cu material di training di e compania ta descurasha empleadonan di uza palabranan manera defecto y peligroso ora cu nan ta reporta problemanan cerca nan superiornan.

“E hecho cu GM a tuma asina largo pa reporta e defecto ta bisa cu algo ta malo cu e balornan di e compania,” el a bisa.

GM a haya ayudo financiero di $49.5 miyon di Washington na 2009, ora cu nan tabata casi bay failliet y esey a haci gobierno e accionista di mas grandi di e compania, pero nan a bende nan accionnan december.

GM su accionnan a baha cu 25 cen pa yega $34.11 diabierna atardi.

GM ta haciendo cambionan caba. Barra a nombra Jeff Boyer como e hefe di siguridad di e compania, y nan a cuminsa check nan recordnan pa problemanan di siguridad cu lo por tin como consecuencia cu mas auto ta wordo yama bek aden. Te aworaki e compania a haci 24 yamado pa trece autonan bek aden cu tin un total di 11.2 miyon auto y truck.

“Nos a siña hopi di e situacion aki. Nos lo enfoca awo pa bira e lider den e industria pa loke ta trata siguridad,” Barra a bisa.❏



Ganado di Giro Italia

Lesa pagina B6

Instructor di Suisa duna zumba



Lesa pagina B4



Busca pakete pa caminata

Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

SV Britannia Vitamalt ta gana wega importante

ORANJESTAD - Despues di mester a warda pa algun dia porfin e play-off a cuminsa. Diaranson anochi den C.D.G.T. a tuma luga e prome wega di play-off semi final ora cu e Poemanan ta gana e Abehanan cu score di 2-0.

Desde e prome pito di referee ambos team a busca manera di impone nan wega ariba e team contrario pero por a mira un SV Britannia Frisian Flag miho plantia ariba tereno y cu un Dakota cu un meta di defende mas tanto cu ta posibel y confia ariba un contra golpi. E team di Paradera tabata circula e bala bon den defensa y cu pasenshi tabata forma su atakenan ariba e keeper di Dakota.

Tabata den di prome tempo cu ta comete un fayo contra di Renier Paraez cu ta wordo cometi pa e defensa di Dakota y referee ta pita penalty y unda cu Luis "Coco" Estrada ta tuma e penalty na su cuenta y ta deposita e bala bon den huki pa manda su team ariba 1-0. No faltando mucho pa e prome tempo termina, tabata Sebastian Monotoya kende ta kita varios hungado for di su curpa y na un forma disciplina ta duna John Lugay e bala den teblachi y unda cu John no ta faya y ta manda su team ariba 2-0 y asina halftime ta bay aden tambe.

Slordig

Den di dos tempo e wega a bira un poco slordig y unda cu Dakota a pone un tiki mas presion ariba e keeper di Britannia defende pa Kendrick Dania pero sin mucho peliger di berdad.

E aliniacion di Britannia tabata; Kenderick Dania, Theric Ruiz, Derwin Donato, Luis Murillo, Carl Geerman, Renier Paraez, Luis Estrada, Johnatan Ruiz, Ulises Nuñez, Sebastian Montoya y John Lugay.
E proximo wega di SV Britannia Pizza Hut lo ta diadomingo awor contra di Estrella pa 8'or di anochi.❑

Bluefins baseball ta bin di atras pa gana Rockets 5-4

ORANJESTAD - Diaranson anochi den presencia di un publico aceptabel, Bluefins ta bin di atras pa gana nan di dos partido di baseball den Baseball AA di Aruba. Un ekipo hoben y determina, Bluefins Baseball sigur e aña aki ta e "Talk Of The Town" den Aruba su baseball.

Den apenas nan di 2 aña den AA, e ekipo hoben a ranca start nan campeonato di baseball AA 2014, ganando y e campeon nan di aña pasa Red Machine cu score di 7-1 y diaranson anochi ta derota Feezone Rockets cu score di 5-4. E perdedonan blauw tin tur hende nervioso e aña aki, asina un miembro di organisacion a declara despues di wega. Red Machine a pone e wega cu nan a perde bou di protest y e esfuerso tabata envano, ya cu e protesta no a wordo honra. Despues di wega den ora nan laat di anochi tabata tin e-mailnan ta drenta den inbox di ABBA pa loco, caminda dirigentenan, di cierto team nan nervioso, ta inventando tur tipo di storia pa stroba e ekipo di Bluefins costa loke costa.

Resumiendo e wega di diara

nson; Rockets a habri cu e pitcher derecho Ramon Gonzales y pa Bluefins a start e hoben Aldair Croes. Ambos pitcher ta cruise den e prome 2 inning nan di wega, pero den bom di 3 inning Rockets ta conecta 3 hit despues di un out y ta pone 2 careda ariba e scoreboard.

Fly di sacrificio

Den cabes di inning number 4 Bluefins ta hunga small ball y ta fabrica un careda ora Gerson Croes ta score ariba un fly di sacrificio di Isnardo "Juni" Faro. Pero Rockets ta haya e careda ey bek ora cu nan ta score nan di 3 careda ariba un blooper hit di Bryan Courtar den right field. Manager di Bluefins ta actua responsabel y ta trece Richenell Matos pa releva Aldair Croes despues cu Croes a yega su pitch count.
Matos ta drenta y ta cambia e tono y tempo di e wega por completo. Den un forma hermetico Matos ta silencia e bate nan di Rockets y ta demostra cu e ta sigur un di e miho pitchernan di Aruba, enfrentando 13 batiado den 3 2/3 inning, ponchando 7 batiado. E ta permiti unicamente 2 hit na e ofensivo di Rockets. Bluefins ta probecha y ta crece tanto den defensa como den ofensivo tras di nan pitcher y ta piki 3 careda mas den top di inning number 6 pa asina tuma liderazgo di e partido pa di prome biaha y sin mira atras ta gana e partido cu score final di 5-4.

Reduci strike out

Aunke cu Bluefins Baseball no a hunga nan miho defensa, sinembargo Aldair Croes a logra sali di jam, tene e score cerca pa duna su ekipo chens di bin bek den wega y gana e partido. Bluefins a poncha unicamente 5 biaha mientras cu Rockets a poncha un total di 11 biaha, cual ta bon pa 52% di nan out. Staf tecnico di Bluefins a bin ta traha ariba e aspecto aki, pa reduci e cantidad di strike out y hinca e bala mas den wega, y e esfuerso menciona a marca e diferencia di e score tambe.
miho batiadonan pa Bluefins ta Gerson Croes, Joward Croes y Garrick Oduber kende tur a bay di 3-1, Jofranni Arends 2-1 y Xiovon Jansen 1-1. miho batiadonan pa Rockets ta Ixomar Schuilenburg di 4-2.

Siguiente wega

Bluefins su siguiente wega ta diamars 20 di mei contra di Brazil Cerez riba veld di Crismo Angela. Wega lo cuminsa 7:45 di anochi. Tur fanaticada y amante di baseball en general y e famia blauw di Marlins, Blue Claws, Bluefins y di e organisacion nan di SV Westpoint Baseball Club y Stichting Marlins ta cordialmente invita pa bin apoya nos hobennan cu lo sali todo por todo en busca di nan tercer victoria di temporada 2014.❑



Campeonato dobel AA 2014

Resultado

Wega nr.	**14**
Fecha	14 di Mei 2014
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7		R	H	E
V	Bluefins	0	0	0	1	0	3	1		5	6	3
H	Freezone Rockets	0	0	2	1	0	0	1		4	7	1

Pitcheo

Pitcher ganado	**Richenell Matos**
Pitcher perdedo	Edmar Boekhoudt
Wega salba	Ninguno

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Gerson Croes	Bluefins	2-1
Ixomar Schuilenburg	Freezone Rockets	4-2

Oficialnan

1.	**Chief-umpire**	**Joy Bergen**
2.	Base umpire	Alvaro Barrios
3.	Base umpire	Eli Pers
4.	Scorer	Rudy Wester

Cla pe di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014











ORANJESTAD - Diahuebs mainta Brazil Taekwondo Stichting a ricibi e lista for di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center na unda cu ta poni bon cla cu nan ta bin duro pa bringa pa e Copa di Gold Coast. Master Eric Barry a traha duro cu su team pa asina nan ta bon prepara pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 cu ta tuma luga awe den Centro di Bario Brazil cuminsando pa 10'or di mainta.

Awor Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu 4 scol di Taekwondo cu a manda nan lista di participacion pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014. Master Eric Barry ta conta cu su team cu ta consisti di e siguiente atletanan; Samuel Jones, Cleff Dede, Akeem Ignacia, Paul Coronado, Vladimir Kock, Akeal Richardson, Bryan Charles, Hildomar Kock, Steven Villamizar, Jimmy Constant y Edwidge Mereveille.

Pa un team dinamico asina aki ta rekeri di 3 coach cu ta Erica Barry, Alyeska Lake y Ishaq Lake. Master Eric Barry lo bay ta e tercer referee internacional cu mester bay guia e campeonato di e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014. Cleff Dede y Samuel Jones ta e 2 atletanan cu ta bon conoci cerca e team di Train Hard Fight Smart cu tambe ta dos atleta di caliber cu ta representa Aruba na grandi. Cleff Dede y Samuel Jones ta forma parti di e team di TK5 cu a representa Aruba na Suriname y Curaçao na unda cu Aruba a gana ambos pais.

Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e participacion di Cleff Dede y Samuel Jones, awor tin mas cos bon pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014.❑

Foto

17taekwondo

Resultado Basketball 2013-2014
Diaranson 14 mei 2014
na Centro Deportivo Betico Croes

Liga Superior

Game # 27	Aruba Juniors	!!!	v/s	Seleccion ABB Aruba	!!!
1 qrt	19	19		12	12
2 qrt	32	13		27	15
3 qrt	52	20		44	17
4 qrt	68	16		68	24
extra time	84			79	
	winner				
Top scorer	Genaro Helder	15		Chris Placencio	17
	Ryan Rivers	14		Rafeek Karmoeddien	17
	Arron Stamper	12		Chirstopher Pantophlet	14

Liga Superior

Game # 28	De Vuyst Impact	!!!	v/s	Estrella Guiness Liners	!!!
1 qrt	12	12		19	19
2 qrt	34	22		33	14
3 qrt	47	13		56	23
Final	69	22		65	9
	winner				
Top scorer	Reuben Vrolijk	24		Dwayne Viotty	18
	Alejandro Duinkerk	15		Merlbert de Freitas	15
	Dino Rodgers	14		Hubert Heemstadt	14

Weganan ta sigi :

Diabierna 16 mei
7:30 LS Estrella vs Seleccion Junioren ABB
9:00 LS De Vuyst Impact vs Aruba Jrs

Diasabra 17 mei
7:30 LM Estrella vs Aruba Jrs Stars
9:00 LM De Vuyst Impact 1 vs De Vuyst Impact 2

BON DIA Aruba

Instructor di Suisa a duna zumba









ORANJESTAD - Algun dia pasa Arubazumba Fitness bou guia di Rose-Ann Ruiz conhuntamente cu Denise Krosendijk di Zumba Yara a tene un evento di zumba cu instructor internacional William Flores for di Suisa.

E actividad aki a yena un sala cu mas di 200 persona, segun e organisacion, cu a wordo captiva pa e energia y carisma di William Flores. E idea di Rose-Ann y Denise ta pa sigui organisa tipo di eventonan asina y sigui trece instructornan reconoci internacionalmente. Pues keda pendiente pa mas actividadnan di zumba organisa dor di Arubazumba Fitness y Zumba Yara.❑



Participantenan a busca pakete pe evento Gillette



ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas lo tin e 5K caminata di Gillette. E caminata aki lo tuma luga diadomingo cuminsando pa 6'or di mainta.

Tur esunnan cu kier a participa mester a inscribi na Ibisa. Prome cu e caminata aki di mañan, tur e participantenan mester a busca nan pakete cu ta consisti di T-shirt, cap y e number cu chip den dje. Tanto ayera como antayera participantenan mester a haci esaki.

E caminata di mañan lo sali y termina na Compra. Durante e caminata lo bay tin diferente categoria di participante, desde mucha te cu adulto. Gillette 5K ta un evento na unda e organisadonan kier duna tur participante un sensacion cu nan ta atende un half marathon na cualkier parti di mundo,
caminda e atleta ta sinti su mes bon y lo wordo premia pa su participacion na final cu un medaya.

Un recordatorio pa tur participante ta cu mañan nan mester tin e 'chip bib' bisti. Esaki lo haci cu e resultado lo ta hopi mas lihe y lista oficial di cada persona ta wordo registra, pa asina por ricibi e data pa bo record personal. ❑



Jurvin Maduro ta bek cu Red Machine





ORANJESTAD - Un di e otro cambionan cu Red Machine
a dicidi di haci despues di a titulo campeon den e temporada 2013, ta pa trece bek Jurvin Maduro na Red Machine pa e temporada 2014.

For di aña 2006 te cu 2011, Jurvin ya tabata milita den e team di Red Machine caba y semper tabata den bataya den e weganan final, pero no ta logra bay cu e titulo maximo. Awor Jurvin ta bek den Red Machine cu un solo meta y regresa bek den final, pa asina logra conkista e titulo.

Di biaha Jurvin lo tin un impacto grandi riba e team ya cu e sa e manera di hunga caba y ta custuma cu e maneranan di e team. Tambe, Jurvin lo bira un di top hungado cu lo cuminsa den e rotacion ya cu e ta conoci pa ta un comedo di inning.

For di awor, Marlboro Sport Club ta desea exito na Jurvin y tambe bon bini bek.
Alabes, Red Machine ta corda cu nan fanaticada y e fannan di Jurvin cu su siguiente wega lo ta awe 17 di mei pa 6'or di atardi na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela contra e team di Scorpions. ❑

Campeonato 40+ di Fedeveta ta sigui awe

ORANJESTAD – E comision Hooiberg Veterano (Comvet) lo tin actividad di ambiente awe 17 di mei na veld di Caiquetio.

Awe ta nan turno pa organisa 3 wega di futbol valido pa e Campeonato 40+ di Fedeveta.
Comvet kier haci e campeonato aki mas atractivo pa atrae mas publico, di cual nan kier haya mas ambiente y mas hende disfruta di un dia asina. Tambe nan lo bay tin un torneo chikito di speed domino y karaoke. Durante e anochi aki tur hende por pidi nan cantica y duna un show di karaoke, hurado lo saca 5 finalista cu lo canta 1 biaha mas y e ganado lo gana 1 caha di cerbes friu.

Torneo di speed domino lo ta entre e hungadonan di futbol, pero por reforsa cu fanatico, ganado lo bay final y e campeon lo ricibi 1 caha di cerbes friu friu.❑



Bouhanni ta gana etapa shete di Giro di Italia

FOLIGNO, Italia (AP) — E ciclista Frances Nacer Bouhanni a realisa un sprint ora cu e ta yegando e meta pa gana ayera e di shete etapa di Giro di Italia. Michael Matthews a keda cu e T-shirt ros di e lider general.

Bouhanni, kende nunca a gana un etapa di e Gran Gira Europeo prome cu e Giro di e aña aki, a supera den e linea di meta pa menos di mey rueda na Giacomo Nizzolo pa su di dos victoria den cuater dia. Luka Mezgec a yega na di tres posicion, husto dilanti di Matthews, den un otro careda largo cu tabata tin dos subida categorisa den e recorido di 211 kilometer (131) miya di Frosinone pa Foligno. Matthews lo bisti e T-shirt ros di lider general pa seis dia, manteniendo su bentaha di 21 seconde riba su compatriota Australiano Cadel Evans. E Colombiano Rigoberto Uran ta sigui na di tres luga.❑

Barcelona y Messi ta cera un contract nobo

BARCELONA, Spaña (AP) — E club Barcelona y Lionel Messi a yega na un acuerdo pa mehora e contract di e delantero Argentino, segun e club a informa ayera.

E team a informa den un comunicado cu "a yega na un acuerdo pa mehora e contract di e hungado di pantaya profesional Lionel Messi. E firma di e revision aki y actualisacion di e contract lo wordo efectua den margen di e proximo dianan." Barcelona no a duna detaye riba e pacto, pero informacionnan di e prensa Spaño ta señala cu e lo gana mas o menos 27 miyon di dollar pa temporada, mas otro bonus pa resultado. Su clausula di recesion ta keda manteni na 250 miyon di euro (343 miyon di dollar).

22 miyon

Messi, di 26 aña, tin contract cu Barcelona te cu e temporada di 2017-18, cu segun e informacionnan lo paga mas o menos 22 miyon pa temporada. "Tur loke ta bay bon na Messi ta bay bon pa Barcelona. E ta un bon noticia pa nos," e tecnico di club, Gerardo Martino, a bisa. Messi tin 354 gol cu Barcelona, incluyendo cinco temporada consecutivo. E hungado ta na shete gol di bira e hungado cu mas gol hinca den e historia di e liga Spaño. E ganado di cuater bala di oro a marca 28 gol den e temporada aki di e liga.



"Su golnan den e weganan final di Campeon, den Santiago y, specialmente, esunnan durante aña y añanan na Camp Nou lo keda pa semper den e recuerdo. Awo, sinembargo, tin cu pensa riba esunnan cu ainda tin di yega," e club a destaca. Awe Barcelona lo enfrenta Atletico di Madrid pa e titulo di e liga Spaño.❑

Diego Costa lo ta e titular contra Barcelona

MADRID, Spaña (AP) — E delantero Diego Costa ta recuperando di un lesion y lo participa awe den e encuentro contra di Barcelona cu



lo dicidi e campeonato di e liga Spaño.

E tecnico Diego Simeone a afirma ayera cu e hungado Hispano-Brasilero "ta bon," lo entrena "sin problema" y lo "cuminsa di inicio" den e wega na Stadion Camp Nou. Costa, autor di 27 gol den e temporada aki di Liga Spaño, tabata ausente diadomingo durante e wega di empate 1-1 cu Malaga.

Atletico, lider di e campeonato rumbo na e ultimo fecha, por conkista su prome titulo di e Liga Spaño desde 1996 cu un empate na Camp Nou. Barcelona mester gana pa revalida e corona.

"Mi ta spera e miho Barcelona di ultimo tempo, den su stadion y cu su hende, e ta sinti fuerte y tin un plantel extraordinario. Mi ta imagina na e mas complica, specialmente riba e salida," el a considera.

E coach Argentino a bisa cu e concentracion di e team ta den e wega di awe y no den e final di Liga di Campeon cu lo tuma luga dia 24 di mei proximo contra di Real Madrid.

"Niun hende ta corda riba e wega di e siman cu ta bin pa logica, pa respet na e prome cu nos tin. Ta un final di un wega di Liga, raro di mira. Lo ta importante e personalidad cu e team hunga cun'e," e ta afirma.❑

37 cursista a pasa e examen di "document management & archief management"









ORANJESTAD - Sr Roy Brete, hefe di Bureau Interne Diensten a otorga diabierna 9 di mei certificadonan na 37 cursista cu a sigui e curso y a pasa e examen di "document management & archief management.

31 Cursista a ricibi certificado I y 6 cursista e certificado II. E cursistanan por mehora e calidad di e trabao cual ta encera e maneho di documentonan di ora nan drenta e organisacion te ora nan ta cla pa ser warda.

Den curso I ta wordo elabora riba registracion te cu archiva documentonan y den curso II ta elabora riba importancia di servicio pa cliente, describi e procesonan di e trabao, comunicacion y hopi mas. BID ta felicita tur cursista y ta orguyoso di por facilita e curso aki for di aña 2007 pa asina engrandece e conocemento y contribui na e experticio di cada trahado.

Atendiendo cursonan cu gobierno ta ofrece internamente, bo ta enrikece bo conocemento riba e tereno di e curso cu ta wordo duna. Cu e conocemento adkiri bo ta yuda e departamento crece y e pueblo di Aruba tambe ta haya un servicio mas optimal. Profesionalismo ta cuminsa cu bo mesun persona.❏

Colegio San Hose cu prome Carrousel Social

ORANJESTAD - Como parti di e programa di aña escolar 2013 – 2014, diamars ultimo dia 13 mei 2014, scol basico, Colegio San Hose a organisa un Carrousel Social pa ful e scol.

Klas 1 te cu 6 a haya un mainta di informacion presenta pa diferente instancia. E instancianan cu a participa na e carrousel aki ta; FADA, Famia Planea, Wit Gele Kruis, Jeugd en Zeden politie, Fundacion Respeta mi, Santa Rosa, IBISA, Jeugd Gezondheidzorg y tambe trahado social di SKOA.

E mainta tawata yena di informacion valioso pa e muchanan.





Topiconan manera; Droga y Alcohol, nos curpa, Embaraso Hubenil, Trabou di polis, sexualidad, tenta y ter, Come saludabel y haci movecion a wordo trata e mainta aki. E muchanan a haya un 'treat' saludabel for di scol y na final e muchanan a move nan curpa cu un tremendo ZUMBA, duna door di un mayor mes di scol.

Colegio San Hose ta trahando na un forma mas preventivo riba e tereno social y emocional, pa asina duna nos muchanan un base mas fuerte riba e terenonan aki. Haci e muchanan mas consciente riba cierto topico cu ta di suma importancia pa nan educacion.

Di Curason cabesante, team y alumnonan di Colegio San Hose kier a gradici tur instancia cu a contribui na e carrousel social aki.

Cada instancia a duna lo maximo y nos di Colegio San Hose ta sumamente satisfecho con e mainta aki a bay. E carrousel social tawata un exito rotundo y nos ta spera di conta cu e cooperacion di e instancianan aki y otronan otro aña escolar.❏

FORMER EXECUTIVE SUES FOR STAKE IN BEATS ELECTRONICS, OBJECT OF APPLE'S DESIRE

A week after reports on its negotiations were first published, Apple's pending $3.2 billion deal for Beats Electronics has still not been completed.

But Beats is already finding itself defending a lawsuit against a former executive over what could be a lucrative stake in the company.

David Hyman, the founder of Mog, a subscription music service that Beats bought in 2012 and turned into its own app, Beats Music, filed a $20 million suit against Beats this week, saying that he was cheated out of stock in the company because he was fired unfairly, before his shares could vest.

Mog was founded in 2005 as a network of music blogs. Four years later, it became a subscription service along the lines of Rhapsody or Spotify, selling streaming access to millions of songs for up to $10 a month. When Beats Electronics, then best known for its line of headphones, bought Mog's music service for about $14 million, in a deal announced in July 2012, it hired Hyman to continue as chief executive. (Mog's blog advertising network was sold separately for about $10 million to Townsquare Media Group.)

According to the suit, which was filed at Los Angeles Superior Court on Wednesday, and first reported by Courthouse News, Hyman was offered at least 2.5 percent of the "currently outstanding equity interests" in Beats' music service, which was then known under the provisional name Daisy. Those shares were scheduled to vest gradually after one year, but Hyman did not last that long. According to the suit, Hyman had the discretion to fire most employees under him at the new service but found himself dismissed in late 2012 after he tried to fire a marketing executive whom some of the higher-ups at Beats were "fond" of.

A Beats spokeswoman declined to comment. Neither Beats nor Apple has spoken publicly about their pending deal. Although Apple appears willing to spend more than $3 billion for Beats, it is unclear how much of that price is attributable to the Beats Music subscription service, a separately owned affiliate of



Beats Electronics, the headphone company.

While Beats Electronics is said to have more than $1 billion annual revenue, the music service, which opened in January, is still small; music executives estimate its current subscriber roll at around 200,000.❑



BROOKLYN CANTOR PLEADS GUILTY IN SEXUAL ABUSE CASE

NEW YORK - A sexual abuse case that divided the ultra-Orthodox Jewish community in New York and created rifts in the Brooklyn district attorney's office ended Friday as the cantor Baruch Lebovits pleaded guilty to molestation.

Under the terms of the plea agreement, Lebovits would receive a sentence of two years, but he would receive credit for the 13 months he had already served under a previous conviction on the same charges. The initial conviction in 2010, which was overturned, was seen as a high-profile victory for Charles J. Hynes, then the district attorney, who was trying to combat criticism that he was too lenient in prosecuting sexual abuse cases among ultra-Orthodox Jews.

Lebovits was found guilty of molesting a teenaged boy on eight occasions several years earlier, and was sentenced to between 10 1/2 to 32 years in prison. An appeals court overturned the conviction, ruling that Lebovits had been deprived of a fair trial because prosecutors took too long before turning over a detective's notes about a key witness.❑

INDIA'S OPPOSITION LEADER SWEEPS INTO POWER

NEW DELHI - India's opposition leader, Narendra Modi, swept into power as prime minister-elect Friday, as voters delivered a crushing verdict on the corruption scandals and flagging economic growth that have plagued their country in recent years.



In a victory speech in Vadodara, the city in Gujarat state where he won his own parliamentary seat in a landslide, Modi addressed a wild, chanting crowd shortly after the Indian National Congress, which has controlled India's government for nearly all of its postcolonial history, conceded defeat.

"Brothers and sisters, you have faith in me, and I have faith in you," Modi said, in remarks that were interrupted several times by the crowd chanting his name. "We have the capacity to fulfill the common man's aspirations."

The contours of the victory by Modi's Hindu nationalist Bharatiya Janata Party and the defeat of the Congress party became clear even before election officials finished counting the 550 million votes cast in the five-week general elections.

After midnight in Delhi, the Election Commission declared that the BJP had won 275 seats and was leading in seven more, enough support to form a government without brokering a coalition deal with any of India's fractious regional leaders. That would give Modi the strongest mandate of any Indian leader since Rajiv Gandhi took office in 1984, riding the wave of sympathy that followed the assassination of his mother, Indira Gandhi.

Rahul Gandhi, the heir apparent to the political dynasty that has formed the Congress party's backbone, appeared to have only narrowly won reelection Friday in his home constituency, a stronghold that he carried by more than 300,000 votes in 2009. In a humiliation for Gandhi, 43, a group of workers gathered around party headquarters in the capital city, chanting "Bring Priyanka, Save Congress," a reference to his younger sister, who is seen as a more charismatic politician.

Abhishek Manu Singhvi, a Congress spokesman, conceded that his party had been defeated.

"If the leads are correct, the results are conclusive," he said in a telephone interview.

In his speech, Modi hinted at expectations of political longevity, saying that he had heard even small children using the slogan from his campaign that meant it was his turn to govern.

"They will be coming to take part in elections after 15-16 years," he said. "We are preparing the new generation also."❑

The Speaker's Sand Trap



MAUREEN DOWD

The Speaker is hitting the links.

"This is a Tee Party I can live with," he grins, as he puts a tee emblazoned with "Speaker Boehner" into the turf.

The GOP's Dean Martin is on the road, making a ring-a-ding and ka-ching tour to rake in the moolah to ensure that Republicans keep the House in November and he keeps his job.

"That was a real humdinger this week when I told those folks in San Antonio that I'm living on borrowed time," he tells the other members of his foursome, who have ponied up big bucks to play 18 with the Speaker.

"The way I enjoy my Camels and cocktails, I guess I should have been happy to make it to 50, much less 65," he chuckles. "But I didn't expect such a big hubbub. Now that I've cheated death by Tea Party, I was taking a moment to ponder my mortality."

He gives his playing partners a sly look.

"As you know, I've taken steps to guarantee my position and the party's by teeing up that Benghazi committee, just like I teed up that Titleist. Talk about a sand trap.

"Every time I hear the word Benghazi, I think of Ben Gazzara, that great actor back in the '60s with the nice tan. He could play me in the movie. Is he still around?"

"And what kinda name is Trey Gowdy? Is he any relation to Curt Gowdy, that old sports announcer? He must be because he hasn't been off TV since I made him chairman of the House Select Committee to Keep Republicans in Power and Harass Hillary Clinton. The guy won't shut up about how we're not going to raise money off the four dead Americans, even while we're busy raising money off the four dead Americans.

"By the way, I'm no Hillary fan. But if Karl Rove thinks pushing the notion that Hillary's concussion made her cuckoo is a good idea, then he's the one with brain damage. How did he survive wasting all that donor money and not winning anything in the last election anyhow?"

As Boehner savors a 210-yard shot, his voice drops into a confidential growl.

"I was reluctant to set up this committee because I know how our wackos can cause a backlash, but I was starting to worry that health care wasn't gonna be enough to get us over the top in November," he confides.

"And I don't mind sticking it to Obama when he continues to be so insensitive about my skin color. His stupid joke at the White House Correspondents' Dinner about me, 'Orange is the new black.' Well, he's gonna be black and blue after we grill him and his team on what he was really doing in the White House that night during the attacks on the compound.

"If he was watching SportsCenter instead of sitting in the Command Center, that's not gonna look good. If he was buttering up Bibi to help him with the Jewish vote, that's not gonna look good. If he was catching some zzz's during Benghazzzi, that's bad. Of course, he already seems asleep at the switch most of the time. All he does is blame us because he can't get anything done.

"Does he think we're just gonna cuddle with him?"

After he and his group head down the fairway, Boehner takes a swig of merlot from his monogrammed silver "JAB" flask and climbs out of his cart.

Eyeing his approach, he muses: "I wouldn't mind working with the president on one thing - this damn immigration mess. If we don't do something to appeal to Hispanics, we are going to be nowheresville as a party in a decade. But there's nothing I can say to make my guys do it.

"Maybe throwing a bone to the kooks on Benghazi will buy me some room to maneuver on immigration. Some of these goofballs will be so focused on Benghazi, we can just throw a bill on the floor and pass it before they even know what's happening. We faked them out that way on the Doc Fix Medicare legislation. Har, har. The ayes have it."

Hitting his second shot into a deep sand trap in front of the green, Boehner gives the same exaggerated grimace he did ridiculing his own members recently on immigration reform.

"Damn sand traps," he mutters. "At least if all these alarmist reports on climate change turn out to be true, the sand traps will just be water hazards. If Marco Rubio's wrong pooh-poohing climate change, he's gonna be playing a lot of Marco Polo when Miami's underwater."

The Speaker hits out of the trap and lands his ball about 20 feet from the cup.

"Marco is not even the best candidate from Florida," Boehner says. "I've been talking to my man Jeb about getting in. Enough with all these rabid fruitloops. Jeb's my kind of Republican - normal."

Boehner putts and misses his 20-footer for par.

"Did you notice that broke way too much to the right?" he sighs. "That's our problem."❑



My State's Prettier Than Yours



GAIL COLLINS

Our topic for today is state tourism slogans.

Perhaps that's not what you had in mind. Perhaps you are from North Dakota ("Legendary") or North Carolina ("Beauty Amplified") and are already so self-satisfied you see no reason to worry about the subject at all.

But this is actually a deeply political matter. After all, it's the states' wildly different self-images and sense of specialness that makes places like Congress so interesting.

Consider Texas, which is currently bragging "It's Like a Whole Other Country." This is not the slogan of a place that prides itself on the ability to get along with others.

Neither is Montana's "Get Lost." This is actually supposed to be an invitation to come, not leave. But at best, it conjures up visions of helicopters and search dogs. Like many states, Montana plays around with several slogans. One of its newest, "Step Out of Bounds," sounds a bit like a suggestion to walk off a cliff.

On the opposite side we have Washington ("Washington: The State"). These people definitely regard themselves as part of the group.

It's sad that states no longer like to identify themselves with agricultural production, which always had a nice touch of down-to-earth practicality. Wisconsin has never been the same since it stopped being "America's Dairyland" and rejected efforts by enthusiasts to adopt "Eat Cheese or Die." While the state's tourism website currently urges viewers to "Turn Up the Fun," a spokeswoman denied that it now has any official marketing pitch whatsoever.

For a long and glorious time, Idaho's slogan was "Great Potatoes. Tasty Destinations." But I am sorry to say that the state has moved on and is now going with "Idaho: Adventures in Living." Diane Norton, the Idaho tourism manager, said the state's new sales pitch "was developed using attitude research which revealed that Idaho is viewed as being 'an adventure' in and of itself."

Well yeah, when you hire people to do a marketing survey, they are not going to come back with a root vegetable.

Honestly, I'm not sure how useful brand research is in these cases. The consultants almost always report that their focus groups determined that the state's most salient point is the great scenery. Or, in the case where there isn't any scenery, the people.

Except New Mexico, where a focus group reportedly once described the state as boring and, on the positive side, "close to Arizona." Who knew? Actually these days many Americans' perception of the state is probably based on the series "Breaking Bad." Perhaps the slogan should be: "Something's Cooking in New Mexico, and It's Not Actually Meth."

Instead, they came up with "New Mexico True." Honestly.

Connecticut is trying the historic route with a new tourism slogan ("Connecticut: Still Revolutionary"). This is something of a comeback attempt after the troubled "Connecticut: Full of Surprises" era, during which then-Gov. Jodi Rell failed to pay the state's dues to a regional tourism-promotion group. Imagine everyone's surprise when they woke up and discovered that Connecticut had been wiped off the map in the Discover New England website.

"There was no Connecticut there. We actually got kicked out of New England," said Colin McEnroe, a Connecticut radio host and Hartford Courant columnist.

Connecticut's problems stem in part from the fact that "Connecticut" is hard to put in a jingle. Think about it. If you want to refer to somebody as a Connecticut resident, the only noun you can use is "Nutmegger." As part of the "Still Revolutionary" campaign, now-Gov. Dan Malloy's administration unveiled a new song, "Better With You," which McEnroe said was notable mainly for never mentioning the state's name. Every single state believes that it is meant to be a tourist destination.

Nebraska, for instance, insists that tourism is its "third largest earner of revenue from outside the state," although given the fact that it lists the first two as "agriculture and manufacturing" there really aren't a whole lot of options left. Its marketing pitch used to be "Possibilities . Endless," which is not to be confused with Delaware's "Endless Discoveries."

Then this month the Nebraska Tourism Commission unveiled "Nebraska Nice." A spokesman announced that brand research had determined that "one of Nebraska's strongest assets is our people."

The "Nice" campaign irked Iowans, who resented the idea that Nebraska was trying to corral the humble politeness franchise. ("Nebraska: Nice Try" read a new Iowa T-shirt.) And they have a point. Nebraska should try to market something that it and it alone can lay claim to. I vote for "Visit Nebraska: We Have a Unicameral State Legislature."

I'm sorry to say that I have never been to Nebraska. Long ago, during the Clinton administration, I wrote something about the state's Sen. Bob Kerrey that ticked off his press office, and I was informed that I was barred from Nebraska forever.

I mentioned this once a few years ago, and someone from the office of Kerry's successor, Sen. Ben Nelson, informed me that the ban was revoked. Which did seem extremely nice. ❑

Aruba Aloe ta masha contento di por celebra 30 aña



ORANJESTAD - Aruba Aloe y e Profesor sr. Hans Junginger di Universidad di Leiden,Hulanda. Profesor Junginger a obtene su titulo den Phd na aña 1971, y na 1981 el a wordo punta como hefe di Departamento di Tecnologia Farmaceutico na Universidad di Leiden.

El a sirbi e posicion aki na Leiden/Amsterdam Center for Drug Research pa 24 aña. Profesor Junginger a duna conseho na varios compania di cosmetico exitoso mundialmente, incluyendo Procter & Gamble y Nivea.

Desde aña 1984 Profesor Junginger ta carga e titulo di Consehero Cientifico Mayor na Aruba Aloe. Den su 30 aña di trayectorio cu Aruba Aloe, Profesor Junginger, hunto cu Dr. Koos Veel, a yuda coordina produccion y desaroyo di algun di nos productonan, manera Alhydran. Alhydran ta un gel crema medicinal concentra, pa e tratamento y hydratation di e cuero inmediatamente despues cu e herida a cera. Aruba aloe ta e fabricante exclusivo di Alhydran, y e ta wordo bendi den mas cu 20 pais.



Aruba Aloe ta e fabricante y bendedo di productonan di prome calidad pa cuido di cuero, solo y cabey, traha na Aruba. Aworaki, Aruba Aloe ta opera diesdos tienda benta detaya na Aruba, dos na Sint Maarten y e ta expandiendo riba otro islanan den Caribe y Europa.
Aruba Aloe tin un centro pa distribuido na Miami, Florida, y ta bende su productonan na Merca y Canada via www.arubaaloe.com. Aruba Aloe tin aproximadamente 60 empleado den tres diferente pais.

Aruba Aloe ta hopi contento pa anuncia su socio nobo, Mediq, na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Mediq ta un di e principal cadenanan di Botica na Aruba cu 6 ubicacion. "Mi ta hopi emociona cu nos lo traha estrechamente cu Mediq pa expande distribuido di Alhydran na Aruba, Corsou y Sint Maarten", asina Sr. Joshua Posner, Director di Maneho di Aruba Aloe a expresa. Hunto cu Mediq, nos lo por cumpli miho cu e demanda pa Alhydran den henter Caribe." Aruba Aloe ta hopi contento tambe pa anuncia cu nos ta expandiendo den Europa.



E zomer aki nos lo lansa nos website nobo nobo pa asina sirbi mas di 20 pais den Europa miho. Segun Melissa Acosta, Representante di Servicio di Cliente di Aruba Aloe: "Tin un demanda hopi grandi pa nos productonan na Europa." Ademas di e website nobo, Aruba Aloe tin plania pa habri varios tienda na Hulanda pa final di 2015.

Tambe, recientemente Aruba Aloe a anuncia un crema nobo pa pia, Luxe Foot Crème, traha cu gel puro di Aloe Vera di Aruba y Shea Butter. Anto recientemente nos a anuncia e debut di SPF 50+ Broad Spectrum sunscreen, locual lo hiba na mas Broad Spectrum sunscreens pa final di 2014. Aruba Aloe, ta trahando ariba algun linea nobo di productonan excitante cu lo wordo publica mas den transcurso di aña 2014.

Contacto di Aruba Aloe Zena Neme zneme@arubaaloe.com Joshua Posner jposner@arubaaloe.com.❑

Turistanan cu a bishita Aruba pa mas di 20 aña





ORANJESTAD – Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e placer di a honra algun turista como Embahador di Bon Boluntad.

E turistanan aki ta ricibi un plakkaat pa motibo cu nan a bishita Aruba pa mas cu 20 aña. E plakkaat a wordo entrega na nomber di Minister di Turismo.
E personanan cu a ricibi e honor di Embahador di Bon Boluntad ta lo siguiente Sr Sheldon y sra. Irene Sivakoff , sr. Robert y sra. Joanna Schmidhauser sr Stuart y sra. Lynn Buchman y sra. Gloria Peters cu ta huesped na Marriott Surf Club
Tambe nos mester duna honor di Embahador di Bon Boluntad na sr. Arthur y sra Marsha Williams sra Alice Wraga y sra Irena Murrel huesped na Divi Phoenix y Playa Linda Beach Resort.❑



Aruba Marriott a celebra dia di mama







PALM BEACH – Aruba Marriott a celebra dia di mama den un manera hopi special cu un comemento pa tur mama y asociado femenino diabierna 9 di mei.

Gerencia di Aruba Marriott a organisa un bunita evento pa gradici tur mama y asociado femenino pa tur locual nan ta haci den nan rol importante como mama.

E evento a tuma luga den Marriott su Grand Ballroom cual tawata bunita decora pa e ocasion. Tur mama y asociado femenino a ricibi un regalonan entrada y a disfruta di un tremendo dinner buffet cual a wordo sirbi door di asociadonan masculino incluyendo directornan, hotel managernan y e general manager kendenan tawata contento di por a demostra nan aprecio den e manera bunita aki. Pa haci e comemento ainda mas special, e publico a ricibi un presentacion bunita di Rocco Flava y Dj Oz.

Gerencia di Aruba Marriott tawata satisfecho pa wak tur mama y asociado femenino disfruta di nan dia special den un manera asina special.❑

A subi riba bais pa yega trabou







ORANJESTAD - Diferente persona a subi bais ayera pa bay trabou, participando asina na e 'Ride to Work Day'.

E compania RadioShack ta organisa esaki anualmente pa pone atencion riba e beneficio di core bais.

E iniciativa aki no ta riba su mes, pero mundialmente e ta wordo haci. E idea a bin for di Merca na aña 1956, ora e liga di ciclista Mericano kier a stimula hende pa core bais na luga di tuma e auto tur biaha pa bay trabou.

Na Merca tambe tin un otro version 'Bike to School Day'.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Salmo 91

A fayece cristianamente:



Sra. Vda Maria Reineta de Windt-Quant
mihor conoci como: "Reineta"
Vuida di Gilberto de Windt
***20-10-1928 †15-05-2014**

Na nomber di su yiunan:
Hubert y Nadya de Windt-Arends
Ingrid y Paulus Daas- de Windt (na Hulanda)
Micheal y Ramona de Windt-Henriquez
Margot y Edwin Chirino-de Windt
Jeanet de Windt y Emiliano (Jani) Oduber
Mirian de Windt y Paul Schmidt
Stella de Windt

Nieto y nieta nan: Hubert de Windt Jr.
Jarzino de Windt y Alexandra Croes
Paul Daas Jr. (na Hulanda)
Willemjan Daas (na Hulanda)
Militza Chirino
Marcia Chirino y Emile Kock
Alexander de Windt y Jessica Rasmijn (na Hulanda)
Samantha Gallego Piedrahita

Bisanieto y bisanieta:
Yasmine de Windt
Lovis y Isan (na Hulanda)
Kailee de Windt (na Hulanda)

Rumannan:
† Aida Vrolijk-Quant y Famia
†Ninita Pourrier-Quant y Famia
† Flip Quant
† Andres Quant y Famia
† Nina Maduro-Quant y Famia
† Macaria Orman-Quant y Famia
Ramiro y Melba Quant-Reyes y Famia (na Venezuela)
Margot y Edwin Thodé-Quant

Swa y cunanan: †Thelma Kip-Bislip y Famia
†Emily Tromp-Bislip y Famia
Sra. Vda Agnes de Windt-Nicolaas y Famia
Sra. Vda Claudette de Windt-Caldeiro y Famia
Sra. Vda Ina v/der Weide-de Windt
Stella de Windt
Albert de Windt

Suegra: Cornelia Chirino
Francisco Oduber y Lucilda Kock
Antonio Henriquez

Su ayudantenan: Jonette, Joice y Mimi
Sobrino- y sobrinanan y demas famia: de Windt, Quant, Arends, Daas, Henriquez, Chirino, Oduber, Schmidt, Croes, Kock, Dieffenthaler, Gallego-Piedrahita, Goncalves, Vrolijk, Pourrier, Maduro, Orman, Reyes, Thodé, Bislip, Kip, Nicolaas, Caldeiro, v/der Weide, Tromp.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 19 di mei 2014 pa 4'or di merdia saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Central Sabana Basora. E resto nan mortal di "Reineta" lo reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home y respons ta cuminsa pa 3.30 pm.

Na lugar di krans of flor un donacion pa Stg. Wit Gele Kruis y Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 17 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Sra. Myrna Cicilia Josepha-Maduro
***23-10-1934 †10-05-2014**

Na nomber di su:

Esposo: Joaquin Maduro
Yiunan: Liberto (Papito) y famia
John y famia
Emely y famia
Mescos cu yiu: Rudolf de Cuba y famia
Mayela Palacio Puerta y famia
Nietonan: Joranne, John, Lisa Marie, Micheila, Sheila, Milly, Sheena, Jumely, Juelly
Bisanietonan:
Jean Louis, Jean Michel, Jayna , Jaymelyne, Raylison

Cuñanan: Carmen Curiel y famia
Ofelia Oduber y famia
Carmen Jacobs y famia
Sonja Maduro y famia
†Marianita Flemming y famia
†Ilsa Valdez y famia
Swanan: †Alejo y Luisa Maduro y famia
Felix (Marciano) Maduro y famia
Cerino Maduro y famia

Sobrinonan: Eric van Ommeren, Rueben (Boy) van Ommeren, Myriam- Janina y famia, Helen- Manfred y famia, Rita Gumbs y famia, Yvonne Florencia y famia, Herta Francisca y famia, Henry Josepha y famia, Eric Josepha y famia, Mabelyne Josepha y famia, Moozes Curiel y famia, Marlene Hernandez y famia, Carlos Alcala y famia, America Balentina y famia, Gilca Villareal, Giano Curiel, Marja Ruiz

Su grupo di viahe "Uni",
Bisiña, amiga (o) di cas:
Edwina, Edwin, Millery, Jonas, Milienne, Frandzy

Demas famia na Hulanda y Corsow: Maduro, Josepha, Palacio Puerta, Dania, Curiel, Oduber, Jacobs, De Cuba, Flemming, Valdez, van Ommeren, Gomez, Gumbs, Florencia, Francisca, Hernandez, Alcala, Balentina, Ruiz, Wernet, Paula, Maxwell, Arends, Sanchez, De Lange, Winterdaal, Geerman, Brete, Thiel, Croes, Pieters, v/d Biezen, Williams.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 di mei 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 16 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini na Color nan Alegre.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den momento di nos tristeza.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Jehova, es mi Pastor, nada me faltara Salmo 23:1

Con esa esperanza en el corazón, se nos fue nuestra esposo, padre, abuelo



Sr. Vdo. Jose Daniel Martinez
***16-09-1928 †15-05-2014**

Su esposa: †Alida Rosa Soto de Martinez

Hijos: Jose Daniel, Miriam, Rosalba, Iris, †Genaro, Alida Martinez Soto
Lisbeth, Nathaly Martinez

Hija Adoptiva: Neyda Becerra

Nietos: José Rafael, Jozine, Danny, Danniella, Solaniel, Don Danniel, SolMarina, Arlet, Jehrnon, Jaime, Gregory, Neysa, Rochelle, Lorainee, Rachid, Lougini, Nataly, Andreina, Brayan, Johnathan, Jan, Benjamin, Sahil, Sofia

Bisnietos: Dianingela, Alexson, Kayley, Aliyeh, kay-enna, Zazil, Kyanthe, Kymani, Ziano, Zindzi, Aileen, Anthonio

Yernos: Hugo Avila, Winfried Kloes, Chand Sayeed

Padres: †Raquel Maria Rivera de Avila
†Francisco Rafael Avila

Familiares:
Tio: Pedro Carranza †Maximina de Carranza
†Genaro Martinez †Alicia Martinez
†Eladio Martinez

Tia: †Silvia Martinez, †Escolastica Martinez

Primos: Genaro, Marcos, Adolfo, Alicia, Rosiri, David, Leonardo, Juana Martinez y demas familiars Barranquilla Colombia

Vecinos: Famia Dijkhoff, Famia Wiersma, Famia Ridderstap

Demas familiares: Martinez, Rivera, de Avila, Soto, Kloes, Isenia, Garcia, Avila, Becerra

Agradecemos de Corazon a todo el personal de enfermeras y enfermeros de Ixoria Maristella y Dr. Horacio Oduber Hospital por su atencion a nuestro padre.

Para condolencia: The Olive Tree Funeral Home Cumana
Sabado 17-05-2014 Hora: 19:00-21:00

Para el Sepelio: Domingo 18-05-2014 Horario 9:00- 10:30 The Olive Tree Funeral Home Cumana

Advertorial

Flor Di Brazil di bishita na Alhambra Casino



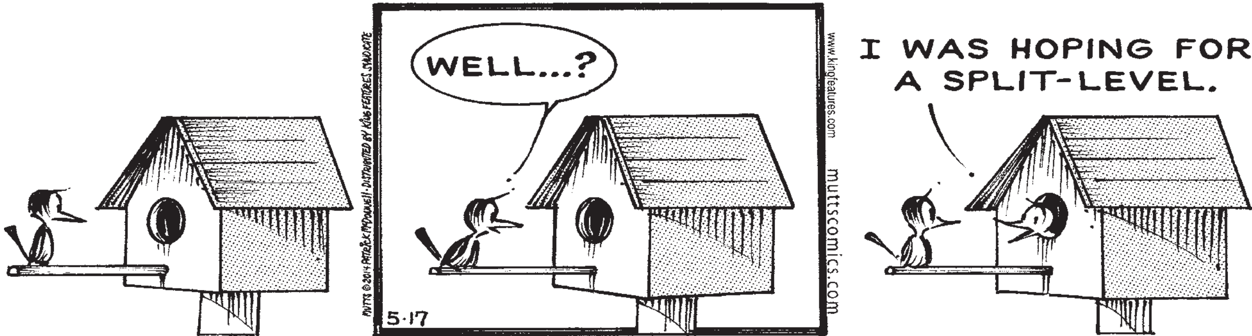
ORANJESTAD - Alhambra Casino tawata tin e honor un biaha mas di ricibi nos grandi nan di grupo Flor Di Brazil.

Sr. Hendrick Quandt a yama e departamento di mercadeo di Alhambra pa informa cu e grupo lo ta di bishita ariba e dia menciona y mes ora sra. Annie Dirksz y su team dinamico a cuminsa haci e preparacionnan necesario pa asina ricibi e grupo di nos grandi nan den casino pa nan por pasa un rato agradabel.

E grupo aki ta consisti di 85 persona y ta bishitando Alhambra pa varios aña caba y nan semper ta keda bin bishita Alhambra cu nan ta considera nan di dos cas. Tur miembro di Flor di Brazil a haya un ticket pa hunga nos mashinnan y tambe pastechi bon cayente y driguidek hopi dushi y sabroso pa pasa boca.

Pa refresca e garganta nos grandi nan a haya un dushi fruit punch prepara pa e bartender di Alambra tambe koffie, of te. Tambe nos grandi nan semper ta pidi awa bon friu. Ambiente di musica crioyo a pone nos grandi nan baila na ritmo di caha di orgel. Alhambra Casino ta semper contento di ricibi gruponan di nos grandi nan paso nan ta es nan cu a traha duro den nan bida pa progreso di nos pais y awor ta toca nan pa sosega nan curpa y pasa bon cu amigo y conocirnan. Un danki na grupo Flor di Brazil pa e confiansa den Alhambra Casino y spera di mira boso pronto bek.❑

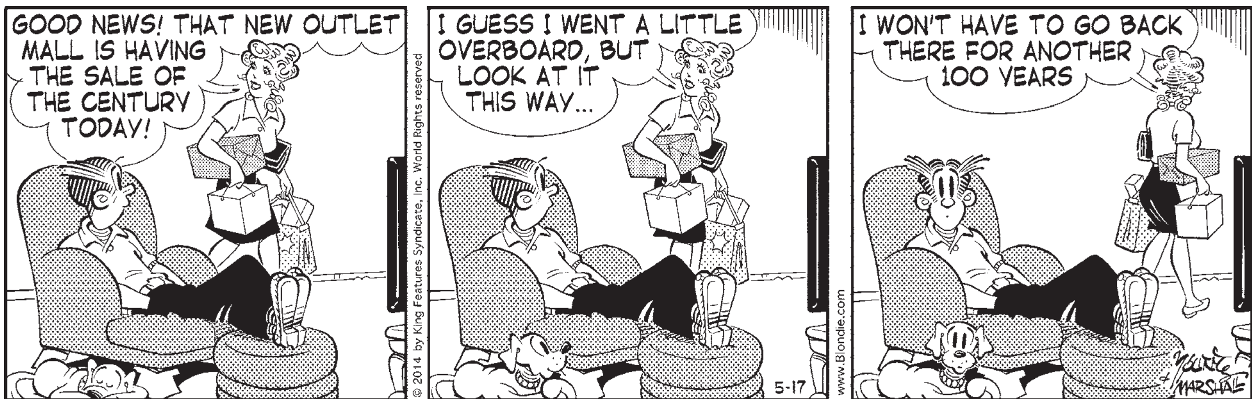
Mutts



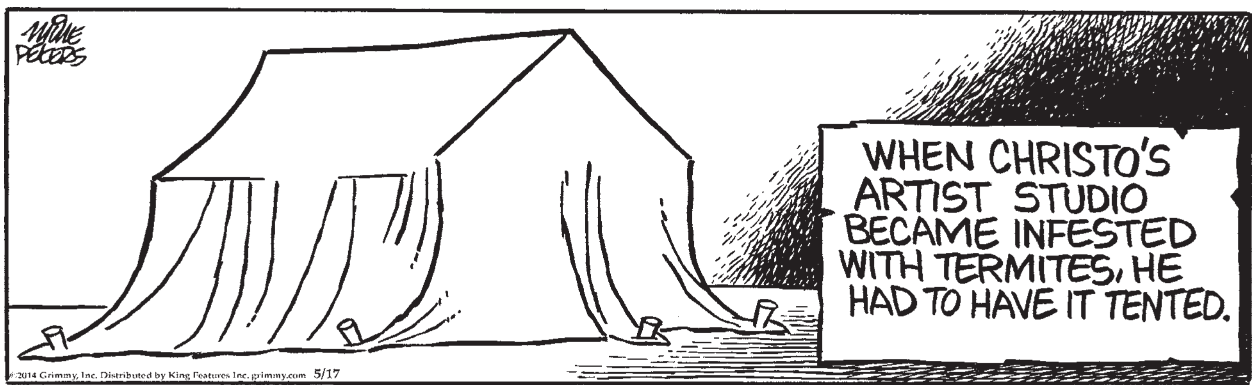
6 Chix



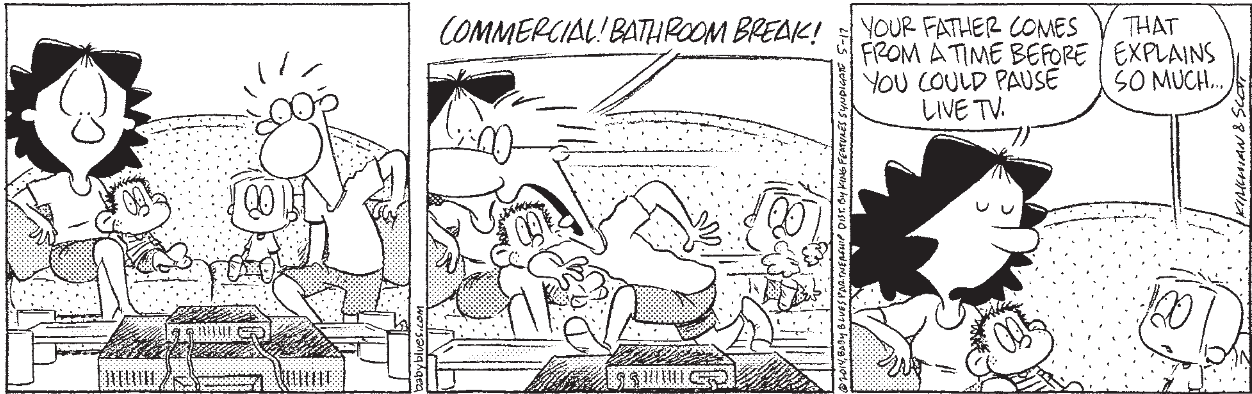
Blondie



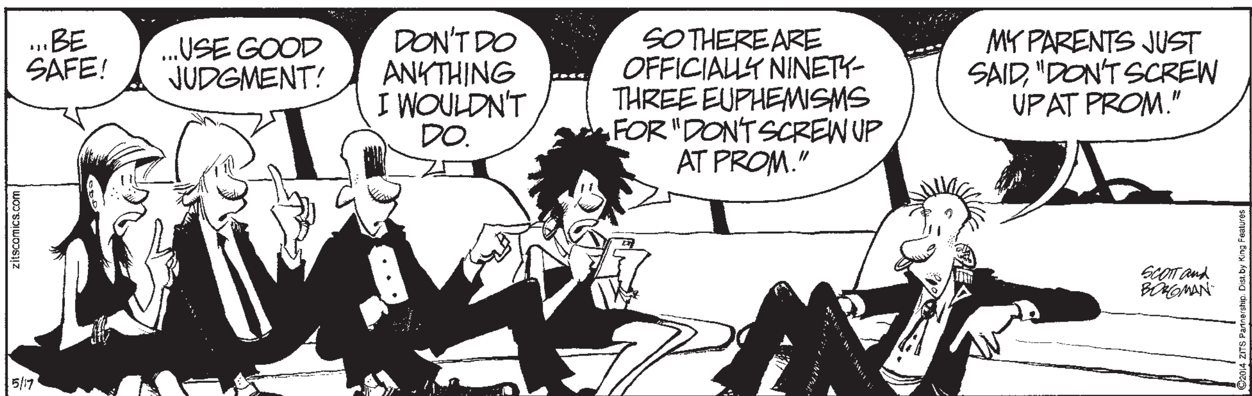
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

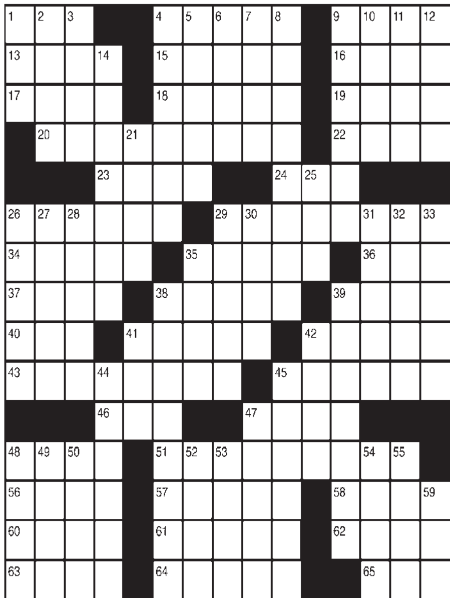
		6		7		1		
		3						
5	4			1				8
			4	6	8			
7		2				4		3
			7	3	2			
9				8			7	4
						6		
		1		5		2		

Difficulty Level ★★★★ 5/17

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	7	3	5	4	8	1	6	2
6	4	1	9	3	2	8	5	7
8	2	5	7	1	6	4	9	3
2	1	7	6	9	4	5	3	8
4	5	8	1	2	3	6	7	9
3	6	9	8	5	7	2	4	1
1	3	4	2	7	5	9	8	6
7	9	6	4	8	1	3	2	5
5	8	2	3	6	9	7	1	4



Created by Jacqueline E. Mathews 5/17/14

ACROSS
1 However
4 Frozen waffles
9 "Sesame Street" fellow
13 __ out a living; barely got by
15 Wynonna's mom
16 Lunchtime
17 Late Arnaz
18 Prim; no-nonsense
19 Saga
20 Oscar or Emmy
22 Chances
23 Fibs
24 Delaney or Kardashian
26 Go skyward
29 Tibia
34 Tangy
35 Loose, as a rope
36 Flour container
37 "W" on a lightbulb
38 Glowing particle
39 Pay attention to
40 Hardware store chain
41 Pass out
42 Poet Kilmer
43 Baby bird
45 Wakened
46 Actor Brynner
47 Supervisor
48 Smack
51 Weatherman's instrument
56 Too __; excessively
57 Body of water
58 Kiln
60 Hawaiian island
61 Agassi of tennis
62 Bedtime on a school night, perhaps
63 Fellows
64 One of the Roosevelts
65 Building site

DOWN
1 Sleeper's place
2 Luau strings, for short
3 Examination
4 Followed as a result of
5 Fence openings
6 Nanny or billy
7 Leave out
8 Hero's partner
9 Bury
10 Burden
11 Shape; form
12 Individuals
14 Regional way of talking
21 Wee
25 Pen contents
26 Egyptian dam
27 Part of NASA
28 Refers to
29 Street talk
30 Male red deer
31 Minds
32 Female relative
33 Discontinued
35 Twirl around
38 Sloop or schooner
39 Largest city in Texas
41 __ shot; annual injection
42 San __, CA
44 Disease spread by lice or fleas
45 Candidate Mitt
47 Two-by-four
48 Air pollution
49 Hawaiian feast
50 Sore
52 Zits
53 Late actor Foxx
54 Wicked
55 City in Nevada
59 Badminton court divider

Friday's Puzzle Solved

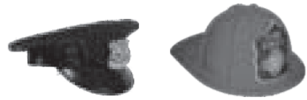
F	U	S	S	■	S	K	A	T	E	■	A	C	M	E
O	N	T	O	■	I	N	L	A	W	■	L	A	I	D
O	D	E	S	■	C	O	M	P	E	L	L	I	N	G
L	O	P	■	J	I	B	S	■	■	H	O	N	E	Y
■	■	F	O	A	L	S	■	■	T	A	U	■	■	■
F	L	A	B	B	Y	■	■	J	E	S	T	E	R	■
L	U	T	E	S	■	M	O	O	L	A	■	G	U	M
A	C	H	Y	■	T	O	W	E	L	■	L	O	B	O
P	I	E	■	L	I	O	N	S	■	R	A	C	E	R
■	D	R	E	A	M	S	■	■	D	E	T	E	S	T
■	■	■	D	U	E	■	■	H	E	L	E	N	■	■
S	P	R	I	G	■	■	E	A	S	Y	■	T	H	Y
T	O	O	T	H	P	A	S	T	E	■	A	R	E	A
A	L	S	O	■	U	P	P	E	R	■	S	I	A	M
B	E	E	R	■	T	R	Y	S	T	■	A	C	T	S

5/17/14

DOCTER NA WARDA
Oranjestad

Mei 17 Dr. van Trigt
Mei 18 Dr. Habibe

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: del Pueblo Tel: 582-1253
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 19
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 26. Biento ta for di direccion oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta sali mainta 6:15 am y ta baha 6:58 pm di atardi

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Galiña y Pampuna

Ingredientenan:

- 3 Liber di pecho di galiña
- 3 ½ cup di hariñ di pan
- ½ liber di manteka
- 6 webo, 3 cup di awa
- ¼ di un pampuna mediano
- Algun pruimu, rasenchi, specerei pa tempero dje galiña segun smak
- Otro ingredientenan pa preparacion dje torta segun smaak

Preparacion:

Laba e pechonan di galiña bon den poco awa cu lamunchi y djis un poco di salo. Despues ta prepara e galiña cy tur su tempero y ta pone smor riba un candela mediano, te ora cu e ta bon moli cu por splet esaki fasilmente. Mientras tanto, pone e pampuna herbe, pasobra esaki tambe mester ta bon moli pa por machike y mescle den e mansa. Ora cu e pampuna ta bon machica y cu e galiña tambe ta bon di smor y di splet, mester cuminsa cu preparacion dje mansa. Pone e tres cup di awa, e manteca y un tiki salo na candela, te ora cu e manteca larga completamente. Despues cu esaki caba di larga, mester agrega e 3 cup di hariña poco poco, evitando pa e mansa kria klompi. Keda drei mescla constantemente te ora cu e bira un mescla cu no ta pega na e wea. Ora cu esaki ta completamente cla, mester baha e wea for di riba candela y ta agrega e pampuna machica. Mescla esaki bon den e mansa, pa e mansa completo haya pampuna. Finalmente ta mescla e seis webonan den e mansa. Despues cu e mansa ta dushi soft, mester pone un lag di mansa den un plancha di pyrex, sin nada di vet den e bom. Hinca e plancha cu e mansa pa mas o menos mei ora den forno na un temperatura di 325 grado. Despues cu esaki ta parsialmente cushina, ta bai pone e galiña tempera den dje. Cu e sobra mansa den un sacu pa dorna bolo y un punta di strea, mester hala algun strepi, manera ora ta decora un tert.
Bolbe hinca e plancha na forno pa mas o menos 30 pa 40 minut, pero na un temperatura mas abao, pa evita cu e mansa den bonm ta kima. Ora e mansa ariba bira bunita bruin, e torta di galiña ta cla pa subi mesa.

Bon Appetit!



Aries

Evita comenta bo asuntonan intimo cu tercera persona. Den cuestionnan sentimental,
bo mester ta cuidadoso. Numbernan pa awe: 10, 17, 26 y 33.



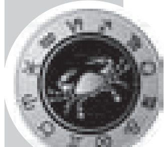
Tauro

Esaki ta e momento di haci loke bo tabata pensa. E forsa di bo elemento tera lo ta di bo banda y e exito ta sigur. Numbernan pa awe: 27, 29, 39 y 45.



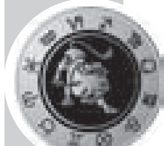
Geminis

Kico cu por pasa lo bo sa di enfrenta e realidad ta positivo. Por lo tanto si bo biaha, vigila bon bo maleta y documentonan cuidadosamente. Numbernan pa awe: 21, 28, 37



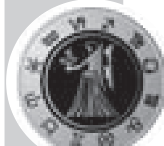
Cancer

Ta tempo pa bo actua cu firmesa, sin basilamento. Bo curason y mente mester ta balansa. Numbernan pa awe: 22, 29, 38 y 45.



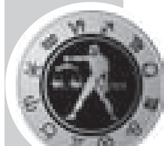
Leo

Lo bo ta satisfecho cu un contesta sentimental. Bo relacionnan personal, amoroso y familiar lo marcha den bon forma. Numbernan pa awe: 13, 23, 34 y 47.



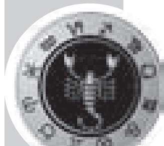
Virgo

Tur cos lo cambia lentamente cu Luna den bo signo. Solucionnan lo surgi, tanto di bo asuntonan economico como bo problemanan sentimental. Numbernan pa awe: 13, 33, 44 y



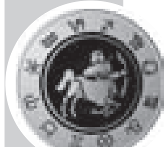
Libra

Lo bo ta canando riba un caminda di alegrianan sentimental. Mantene den tur momento un tono discreto, sin exageracion. Numbernan pa awe: 13, 23, 30 y 37.



Scorpio

Un fin di siman cu lo habri bo wowonan. No perde bo tempo cu hendenan oportunista. Numbernan pa awe: 4, 19, 20 y 27.



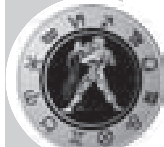
Sagitario

Sorpresanan agradabel den bo economia. Si bo sa con pa interpreta lo bo gana placa, posicion y respet di un hende cu ta admira bo den silencio. Numbernan pa awe: 7, 24, 29 y 30.



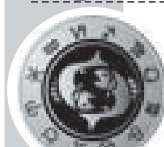
Capricornio

Lo tin un cambio den bo rutina y bo estilo di bida. Tin cierto cosnan cu ta preocupa bo y lo bo mester enfrenta pa sali for di duda. . Numbernan pa awe: 8, 15, 44 y 46.



Aquario

Evita uni bo mes na esunnan cu por causa bo problema. Bo tempo ta bo bida y esunnan cu no tin consideracion di esey ta personanan sin consideracion. Numbernan pa awe: 19, 26, 35 y 37.



Pisces

Un fin di siman di siguridad y rectificacionnan. Semper bo por mehora bo realidad y
contribui cu un sonrisa pa anima tur duda. Numbernan pa awe: 20, 27, 36 y 43.

Oportunidad pa participa na "Viva La Donna Day" organisa pa Mary Joan Foundation







ORANJESTAD - Mary Joan Foundation ta manda un recordatorio pa inscribi na e fabuloso Viva La Donna Day.

Esaki lo ta e di 7 biaha cu VLDD ta wordo organisa aki na Aruba. Un proyecto di Hulanda cu un grupo di stilista aki na Aruba a adapta pa nos pais y cu semper ta tuma luga den luna di mei. Riba e dia aki mas cu 40 establecimento di beyesa aki na Aruba ta mima/yaya e hende nan cu yen di curashi cu a biba y ta bibando den angustia pa motibo di cancer. E obhetivo di e dia aki ta pa laga nan sinti bon cu nan mes. Tur aña nos ta mira cu hopi establecimento di beyesa ta uni cu nos pa haci e dia aki posibel y pa cu esaki nos ta hopi agradecido cu nan cooperacion. E establecimentonan ta ofrece tratamento nan manera, masashi, facil, corta tiña cabey, makiyahe, manicure, pedicure etc. Tur esaki nan ta pa laga e pashent/sobreviviente sinti su mes bunita y tambe sinti su mes miho.

Pa mashin formacion por tuma contacto cu fundacion na telefon 588-9999 of pasa na nos oficina situa na Sabana Blanco 8 na Dakota. Tambe por sigui nos ariba fb Mary Joan Fundacion Aruba.❑

Prome aniversario



ORANJESTAD - Awe 17 di mei e felis pareha Dennis y Mildred Croes ta cumpliendo nan prome aniversario Hopi pabien, bendicion y amor ta bini for di nan famianan y amigonan. Cu Dios e union aki pa semper.❑

Cascabel Motorcycle club cu nan di 10 aniversario

ORANJESTAD – Cascabel Motorcycle Club den cuadro di nan di 10 aniversario nan ta organisa nan di 10 ride. Esaki lo contribui na fundacion BOB pa esaki cascabel lo tene un evento di tres dia cu lo cuminsa dia 29 di mei 2014 y lo termina dia 1 di juni 2014.

Durante e di 10 aña cu Cascabel Motorcycle Club tin di existencia nan a yuda diferente instancianan cu tin mester di ayudo y tambe personanan den comunidad cu e fondo cu nan ta recauda. Pa esaki mirando e meta di e fundacion BOB a bin cune padilanti nan a pone e prioridad pa e fundacion.

Pa esaki Miembro di cascabel a duna confirmacion cu personanan di Corsou y Boneiro ta bay ta presente pa e ride aki. inscripcion pa e parada aki ta cuminsa dia 29 di mei cuminsando pa 6.30 di atardi na The Ranch Sportbar & Grill y e parada lo ta diabierna 30 diasabra 31 diadomingo 1 juni 2014.

Durante e parada aki ta bay tin hopi premio pa reparti pa e participantenan. E evento aki lo cuminsa y termina na The Ranch Sportbar & Grill. Un yamada tambe ta bay na tur e sponsornan cu ya a duna nan cooperacion pa e evento aki y na comercio di Aruba pa asina nan tambe contribui y yuda fundacion BOB.

Cascabel Motorcycle Club tambe a bisa cu nan sa cu economia no ta den un momento adecuado y stabiel pero nan lo sigui organisa e parada te unda esaki yega di ta posibel.

V president di Fundacion BOB Sra Fayona Flaneging tambe a duna palabra y a gradici Cascabel Motorcycle Club pa nan contribucion y colaboracion nan e fundacion y a bisa tambe cu e fondo recauda lo yuda pa nos alcansa e meta cu nos tin y cu kier logra. Pa esaki tambe Fayona Flaneging tambe ta haci un yamada na comercio pa yuda nos yega na e sumanan cu nos mester pa alcansa e meta y ta gradici nan un y tur cu den un of otro forma ta y a yuda nos alcansa nos meta.❑

